BON DIA Aruba

Diaranson 18 di April, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Minister Dowers

No tin metemento politico den OM

Pagina 7

Edward Cheung den exposicion historico

Pagina 3



Valero: perdida di placa no ta fin di refineria

Pagina 2

Petro China no ta e partner

ORANJESTAD – Mientras cu 3 orador lo 'entretene' e topico di un Aruba sin refineria otro luna durante e cena annual di Camara di Comercio, e propio asociacion ta mustra cu nan no ta kere cu PetroChina ta e miho opcion pa Aruba. Presidente di Camara di Comercio Jamal Mahawat Khan ta mustra cu mientras cu Gobierno a regla tur su asuntonan cu Valero den un forma ordena y corecto y cu ta wordo aplaudi, e no ta kere cu PetroChina mester bira esun cu mester tuma e refineria over.

Continuacion pagina 4

Prostitucion den Playa: Alarmante



ORANJESTAD – Un reportero pa basta anochi caba ta investigando si ta berdad cu tin prostitucion den e cayanan menciona ya cu e la haya un tip di un habitante den un di e cayanan aki.

Wel no solamente den fin di siman pero tambe den siman y den oranan relativamente tempran tin prostitucion na grandi den Playa.

Continuacion Pagina 3

4 asesinato den apenas 3 siman na Corsou

WILLEMSTAD – E situacion di orden publico na Corsou ta birando cada dia mas alarmante. E tristo ta cu no ta papia aki di propiedadnan cu ta wordo destrui of horta, pero cu bida di sernan humano ta perdiendo su balor cerca criminalnan. E di ocho asesinato di 2012 a tuma luga dialuna atardi, caminda un persona no di edad halto a bira victima.

Pagina 10



Mientras prensa mericano ta cita cu refineria na Aruba ta sera fin di luna

Valero ta insisti cu e perdida di placa no ta nifica fin di e refineria

ORANJESTAD – Analistanan mericano ta sigui interpreta e noticia di dialuna cu e refineria na Aruba a costa Valero 605 miyon dollar y pone cu nan a bai den cora, como e comienso di e fin. Nan ta te hasta cita Valero cu e ta bisa cu fin di luna e lo sera su portanan. Di otro banda, Valero ta insisti cu esei no ta e caso.

E perdida di placa door di Aruba por a costa e compania Valero 605 miyon dollar e prome cuartal, pero no ta nifica cu nan ta 'deshaci' di e refineria. "Berdad cu e perdida ta debi na e operacion y e gastonan di shutdown e refineria" vocero Bill Day ta sigura BONDIA ARUBA. Como tal nan mester a 'deshaci' di e perdida aki.



Di otro banda, e no ta nifica cu nan ta laga e refineria cai. "Nos ta keto bai den discusion riba un posibel transaccion y e ta sigui ta un sitio viable" Day a sigura BONDIA ARUBA.

Pa cu e fecha cu Valero lo tin cu anuncia nan otro decision, sea cu ta un deal cu PetroBras of si nan ta sera, Day no por a bisa nada. "Ni ami sa ki dia esei lo ta" Day a sigura BONDIA ARUBA. A puntra Day si por spera e anuncio aki prome cu dia 1 di mei cu ta e dia cu nan lo participa nan situacion financiero pa e prome cuartal, of si esei ta despues. "Mi no por bisa esei. Mi ta sigur cu dia 1 di mei esei lo ta un di e preguntanan cu lo bin di prensa y cu lo mester haya un contesta" Day a sigui bisa BONDIA ARUBA ayera.

Mientrastanto BONDIA ARUBA entre tur e raportahenan ta mira cu tin informacion cu Valero a gana placa debidamente y cu si no ta pa Aruba, nan lo a gana mas. Mes momento esun cu mas a hala atencion ta esun cu ta bisa cu Valero a anuncia cu nan ta sera fin di e luna aki. Esei a bin di Bloomberg Business Week.

E edicion di Bloomberg Business Week ta sigui insisti cu e refineria lo sera su portanan fin di luna y ta cita cu esei ta loke cu e refinera a bisa dialuna.

Pa evita mal comprondemento, nos ta cita esaki "Valero, which operates 16 refineries around the world, said Monday that the Aruba facility will close at the end of the month. Refineries have been hit hard by the rising price of oil, and Valero said the Aruba refinery was no longer profitable".

Hecho ta cu tur atencion un biaha mas ta riba e refineria y sigur despues cu dialuna Valero a laga sa cu nan a sufri un perdida cuantioso debi na e operacion na Aruba. Masha hopi red di noticia mericano a 'pick up' e storia y analistanan no a perde tempo pa interpreta e paso aki den nan forma cu nan sa con. ❑

Trahadonan publico tambe mester carga responsabilidad pa mal maneho

ORANJESTAD—Marisol Lopez Tromp tin advertencia pa tur Minister cu ta carga responsabilidad politico, pero tambe ta depende di empleadonan publico kende nan no tin e responsabilidad aki. E ex Minister di Infrastructura tabata centro di atencion durante henter e investigacion di WODC, e Centro pa Investigacion Scientifico y Documentacion. E tabata consiente cu tabata mira su direccion pa e eventual casonan coruptivo cu por a tuma luga. Aunke cu e mes a keda exonera di a comete corupcion den Corte, Lopez Tromp ta mustra cu tin espacio pa mehora funccionamento.

Su pregunta ta si na e momentonan aki, Gobierno tin un miho control riba con henter e proceso di administracion publico.

"Kico tur a keda mehora pa garantisa un bon gobernacion. Kico a haci den aparato publico pa evita cu tin fraude den aparato publico?" Segun Lopez Tromp, tur gobernante por haya nan mes dilanti landsrecherche pa casonan di fraude cu ta sosode den nan departamento. E Minister ta carga e responsabilidad politico y gubernamental. Si algo bay malo, e Minister ta para su so, apesar di a sigui conseho y a confia trahadonan. "Esey ta esencia di henter e raport. Unabez cu partidonan politico pone hende riba lista mes, ya caba mester cuminza cu e proceso d integridad. Pasobra cada un di e personanan ey lo por carga un funccion publico mayan." Den otro palabra, mester enfoca riba e integridad di tur hende cu ta subi cualkier lista politico. Pero tambe mester responsabilisa trahadonan publico cu tin e tarea pa conseha Gobernantenan. "Mi ta haya, mescos cu den otro pais, cu tene esnan cu ta duna e conseho, mas responsabel cu nan ta na e momentonan aki."

Marisol Lopez Tromp a bisa cu otorgamento di tereno a haya asina hopi atencion y tabata comosifuera tabata e unico area di corupcion y fraude na Aruba. "Den pasado hopi biaha mi a entrega keho ora cu mi ta mira algo cu no ta bay bon, sea ta den aparato publico, den Ministerionan. Pero mi no tabata bay prensa ora fulano tal a horta. Mi tabata laga Husticia haci su trabou. Mi pregunta ta cu si Gobierno ta sigur cu lo no haya su mes den situacion similar." Pues, si tin proceduranan netchi y transparente cu ta evita cu e Minister por haya su mes den problema. "No ta solamente e Minister ta carga e responsabilidad, pero tambe esnan den aparato cu ta haci un trabou of ta keda sin haci su trabou."

Tur persona, for di Gobernante te na empleado publico ta mara na reglanan di integridad. Es mas, e tema aki tabata central den Raport Calidad. Lopez Tromp a puntra si Gabinete Mike Eman ta sigui cu e proceso defini den Raport Calidad pa logra bon gobernacion. Den pasado FDA a aloca fondo pa cursonan y pa consientisa trahadonan publico con pa anda cu integridad den aparato publico. "Tin 'follow-up?'" ta locual Lopez Tromp kier sa.

NOMBRACION

Marisol Lopez Tromp ta sostene e pensamento cu mester bira mucho mas stricto cu nombracion di hendenan den aparato publico y como tal, ta puntra si Gobierno lo sigui recomendacionnan di WODC riba e punto aki. "E raport ta pertenece na pasado of e raport di WODC lo ta un pilar pa drecha cos pa futuro?"❑

Mientras cu 7629 auto plachi "A" ta den 'incumplimento' serca SIAD

Un tercera parti di autonan di huur no tin number di auto paga pa 2012

ORANJESTAD – Un cantidad relativamente grandi di auto di huur ta riba caminda sin cu e companianan a paga nan impuesto di auto pa 2012. Mes momento tin un cantidad poco menos cu aña pasa di persona cu ainda no a paga nan number di auto valido pa e aña aki, siendo cu nos ta den e di dos cuartal caba cu ta nifica cu por lo menos mitar aña mester ta paga.

For di SIAD (Servicio di Impuesto di Aruba) BONDIA ARUBA a haya informacion cu te cu 16 di april, den categoria di autonan cu plachi A, tin un total di 3.200 plachi cu no tin ningun pago mes registra pa e prome cuartal di 2012 y tin un total di 4.429 plachi cu a paga e prome cuartal pero no a paga e di dos cuartal ainda. Pues pa e dos periodonan aki ta forma un total di 7.629 plachi di auto A cu ta den incumplimento di nan pago. E cifra aki ta representa un total di 14% di e total di autonan plachi A.

Esaki sinembargo ta un mehoracion leve si tene na cuenta cu aña pasa esaki tabata 16%.

E otro categoria pues cu ta hala atencion di servicio di impuesto, ta esun di v-car unda cu aki tambe tin un cifra interesante cu ta mustra incumplimento aumenta. Aki ta papia di un total di 395 auto tipo v-car cu ainda no a paga ningun tipo di number pa e aña aki ainda, y un total di 576 cu si a paga e prome cuartal pero no a paga e di dos cuartal ainda.

Esaki ta monta na un total di 971 auto di huur cu ta den incumplimento di belasting di auto den wowo di SIAD. E ta monta na un 26% di e total di auto di huur cu tin registra na Aruba. Mientras cu esun di plachi A tin mehoracion, e tipo V ta aumenta den incumplimento si tene na cuenta cu aña pasa e cantidad di auto di huur cu no a cumpli tabata 18%. "Kier men cu e incumplimento a subi cu 8%" Meverly Romano a bisa BONDIA ARUBA ayera.

Pa loke ta e prome categoria di auto cu ta esun comun y conoci como esun cu plachi A, berdad tin casonan di auto cu no a paga pa un cantidad di motibo. Un di nan ta pasobra nan auto no ta riba caminda pasobra e auto ta biew, accidenta of e persona no ta maneha auto mas. Pero e cifra aki no ta surpasa 1000 pues segun SIAD, e number ta considerable toch di autonan 'actual' cu si ta valido riba caminda, pero cu no a cumpli cu e pago di number di auto.

Den caso di e autonan di huur, Romano no por a specifica si ta trata di un of dos compania di huur auto specifico cu no a cumpli, of cu si ta un grupo di compania cu tin auto di huur y cu no a cumpli. Si e caso ta e prome, lo ta interesante pa mira pakico e compania no a paga e number aki y kico esaki ta nifica pa e compania su existencia y tambe pa e turista cu ta huur e auto cu number no paga.

Ta conoci cu esnan cu no tin nada paga di belasting, y cu no tin nan seguro na ordo, ta perde nan auto ya cu polis ta coi esaki den beslag te ora cu e persona paga e seguro y e number consecuentemente. Pa loke ta e responsabilidad di e servicio di impuesto, nan ta alerta cu si no cumpli cu pago di number na tempo, e chens ta grandi y sigur cu esnan cu no a paga, nan number regular lo no ta existi mas y cu nan lo tin cu haya un number nobo. Esaki pasobra te cu e 15 di februari cu ta e deadline pa paga e number, ta reserva e numbernan aki. Den nos edicion di mayan tin un informacion interesante riba con por soluciona e problema aki. ❑

Mei mei di transbordador Discovery e lo bria cu su proyectonan

Edward Cheung envolvi den exposicion historico na Washington e siman aki

CAPE CANAVERAL – Un biaha mas arubiano conoci Edward Cheung lo por luci su logronan mei mei di grandinan di espacio e siman aki. Ta trata di e dos proyectonan cu e tabata envolvi cune den su carera y cu awor lo keda desplega den e Smithsonian National Air and Space Museum na Washington. Relaciona cu esaki e transbordador espacial Discovery a haci su ultimo buelo ayera riba lomba di un jumbo 747 pa wordo desplega den e mesun exposicion.



Riba e potret aki por mira e spaceshuttle y e jumbo chikito.

Den combersacion cu Cheung, e la splica BONDIA ARUBA cu dos di su proyectonan lo keda pues desplega cu ta e proyecto di Hubble y esun di e Robot Satellite Servicing. Su trabou ta pa haci e loke nan ta yama 'public outreach' y eventonan educacional. Mirando e importancia di su trabou, e la wordo invita pa ta presente y ta parti di un exposicion historico cu ta envolvi e transportador Discovery.

Bunita tabata e hecho ora cu Discovery a bula riba e cuidad di Washinton, hopi hende den oficina a bandona esaki pa por tira un bista den 'shelo' y mira e pasada di e transbordador historico aki. Historico pa e trabou cu e transbordador a haci y tambe pasobra tabata e ultimo biaha cu bo lo a wake den laira.

Desde cu a cuminsa uza e transbordadornan na 1984, varios momento historico a keda registra, pa Discovery manera riba dje tabatin e prome astronauta muhe, y esun di color. Tabata na maart ultimo cu e transbordador a cumpli cu su ultimo buelo. Discovery a pasa un total di 365 dia den espacio y a bula casi 241 miyon kilometer durante su 39 misionnan cu e la bula.

Mayan lo tin un ceremonia special di bon bini pa Discovery den e museo na Washington unda cu Edward Cheung tambe lo ta presente. E ta remplasa e transbordador Enterprise cu ta bula mas laat e luna aki pa e Air and Space Museum na New York. ❑

Prostitucion den Koningstraat y Emmastraat den Playa na grandi

Continuacion pagina 1

E ta asina cu mayoria di muhenan di bida aki ta bibando na Aruba y lo tin un trabou of no tin trabou den dia, y ta haci "sidejob" anochi. Esaki por a conclui ya cu tin di nan te hasta tin un auto cu nan a yega cun'e, staciona esaki y cuminsa traha di biaha. Clientenan ta yega para puntra pa prijs y e muhenan di bida aki ta subi y ta bay cu nan den auto. Remarcabel ta cu mayoria di muhenan di bida aki ta sigur riba cuarenta aña, y ta varia di Dominicano, Haitiano, Jamaiquino y Colombiano. Negoshi ta bay bon ya cu den e investigacion practicamente tur dia bo ta wak mesun caranan den e cayanan aki.

Nan cliente hopi biaha ta personanan grandi di edad.

E ta un peliger pa comunidad ya cu e prostitutanan aki no ta wordo controla pa dokter manera na San Nicolas cu ariba su mes no ta un garantia tampoco. Prostitucion ariba riba su mes ta ilegal, pero ariba caya pio ainda.

Hopi biaha vooral den Koningstraat e bisiñanan ta hopi hostina ya cu ta tur dia tin circulacion di hende straño den nan caya, cu ta haci cu nan no tin gana di sinta pafo, ya cu practicamente e area aki a bira un zona di tolerancia; sin ningun sorto di control di nos autoridadnan competente.❑

Segun Camara di Comercio si Gobierno kier salba trabou di trahadonan

PetroChina no ta e partner pa opera e refineria na Aruba

Continuacion di pagina 1

E hecho cu nan no ta mira cu PetroChina ta e miho solucion pa Aruba, no kier men cu nan ta dispone di informacion cu otronan no tin segun Khan. "Pero nos por asesora e situacion miho cu otronan, pasobra nos tin hendenan cu ta den e negoshi cu por tin acceso na informacion crucial cu por asina analisa e situacion miho" e presidente ta sigui bisa.

Loke segun Khan ta hopi cla, ta cu Valero mes no ta mira cu tin sentido pa nan mes sigui opera e refineria, y cu nan ta buscando un salida. Sea ta un benta of un sierre. "Esei lo no cambia den futuro" Khan ta sigura. Si bende e refineria, e unico candidato serio ta PetroChina cu ta wordo menciona y posiblemente Venezuela. "Nos a bisa caba den pasado cu Venezuela lo ta e 'match made in heaven' como e partner ideal" Khan ta bisa. Pero pa loke ta PetroChina, nan no ta un partner pa opera e refineria.
E ta motiva esaki den sentido cu si gobierno ta purbando pa mantene trabounan di esnan den refineria, un deal cu PetroChina lo no funciona. Esaki pasobra tardi of tempran nan lo sera e refineria y uza e tereno pa bunkering di gasoline. "PetroChina no tin interes pa tin opera un refineria na Aruba" Khan ta sigui bisa. Por tin un sin fin di storia pa analisa, y mayoria persona segun Khan tin e mesun pensamento. "Si nan ta interesa mes, nan ta interesa solamente pa tin e tereno pa bunker ".
E hecho cu tin rumornan cu tin un 'done deal' cu PetroChina, por bien ta pasobra Valero ta donjo di e propiedad y defacto nan por dicidi ken nan kier bende e refineria cune. Si nan dicidi cu nan kier bende tur esaki cu PetroChina, nos como Aruba no por haci nada segun Khan. "E ta un asunto priva". Pero Gobierno di Aruba tin como un responsabilidad pa percura cu e reglanan cu ta conta pa Valero, tambe conta pa PetroChina. Den esaki Khan ta kere cu e lo bira un problema serio pa Gobierno pasobra e no ta kere cu PetroChina ta un compania cu lo bai na amen di Gobierno. Defacto Khan ta kere cu henter Europa no por contra un compania manera PetroChina. "Nan ta interesa pa acumula petrolio y mande pa China. Pakico haci e situacion dificil y rafina petrolio te na Aruba"? Khan ta puntra.❑



Presidente di KvV, Jamal Mahawat Khan.

MEP a uza WODC pa purba desacredita su propio colega

ORANJESTAD—Pa Marisol Lopez Tromp, e raport di WODC ta nifica dos cos. E prome ta cu partido MEP a purba haci uzo di e raport di WODC pa desacredit'e y tambe cu den caso di mal gobernacion, tin mas figura cu djis e politico cu mester carga e responsabilidad.
E siman aki e Parlamentario independiente a mustra cu e tabata hopi pendiente pa tratamento di e raport, particularmente pasobra hopi atencion tabata dirigi na su maneho riba tereno di infrastructura.

Es mas, hasta su ex colega di partido Xiomara Ruiz Maduro a referi na casonan cu a hala hopi atencion manera Brug di Madushi. Pero, pa Lopez Tromp, e comentario di Ruiz Maduro ta refleha e cambio den actitud di MEP pa cu e raport di WODC. Ora cu ainda e tabata forma parti di e partido, e instruccion tabata pa ningun hende coopera cu e investigadonan. Tanto Lopez Tromp como Mervin Wyatt Ras a cumpli cu e decision di partido y no a papia cu investigadonan di WODC. Sinembargo, despues di a saca ambos for di partido, diripiente tabatin integrantenan di MEP cu debidamente a papia cu y contesta preguntanan di investigadonan di WODC. Y pa Marisol Lopez Tromp e obhetivo tabata hopi cla. Esta pa purba desacredita su persona.
"Mi a scohe riba kico mi ta dedica mi mes riba e raport, esta e esencia, e motibo pakico a trah'e, kico a sali di tur e 300 y pico paginanan." E ta hopi interesa tambe pa mira kico a cambia y kico lo bay cambia den e funcionamento di aparato publico unda no solamente ta papia di Gobernantenan cu ta finalmente responsabel, pero tambe tur instancia y tur departmento.
Segun Lopez Tromp, cualkier persona cu asumi e cargo di Minister ta haya un bista hopi amplio riba con departamentonan ta funciona, y cua ta e cuadro legal cu ta goberna, pero tambe ta haya bista den e personanan cu ta responsabel pa dirigi y maneha e pais. "Por discuti largo riba



Sra. Marisol Lopez Tromp

leynan etc, cu nos como ambtenaar, politico of instancia, of deprtamento tambe tin responsabilidad riba dje."

CORRUPCION Y MEP

Marisol Lopez Tromp a bisa cu despues cu MEP a perde eleccion, el a drenta den Parlamento hunto cu su ex coleganan. Y e tabata enfoke di hopi atake particularmente di Parlamentarionan di AVP y Ministernan. Sinembargo, ni e tempo ey, esta prome cu MEP a sak'e for di partido, e por a conta cu sosten di su ex coleganan, pa contradeci e atakenan cu tabata bin su direccion.
"Loke a sopresa mi mas, ta pagina 52 cu ta refleha tem cu mi tabata formando parti ainda di fraccion di MEP," Lopez Tromp a bisa. E pagina aki ta referi na e polarisacion den politica di Aruba, y unda tin hende a nenga di papia cu investigadonan di WODC. "Ami ta un di nan. Pasobra entre otro mi tabatin caso den Corte.. Muy en particular riba e tema di corupcion. E sentencianan hasta den Corte di Apelacion a mustra cu no tin nada pa catologa mi como corupto. Hasta mester a rectifica."
Lopez Tromp a bisa cu e periodo ey aunke cu e tabata forma parti di un partido, e tabata sinti su mes hopi su so. Y mientras cu su coleganan tabata catloga e raport como redashi, na final di e trayecto toch nan a dicidi pa duna cooperacion. Lopez Tromp ta puntra su mes di con, y ta sinti cu esaki tabata netamente pa desacredita su persona.
Y ora cu el a kere cu mayoria di e raport di WODC lo tabata riba su cartera, e tabata sorprendi cu e 333 paginanan di WODC, solamente 8 tabata dedica na e maneho di tereno y vivienda. E resto tabata dirigi na otro ex coleganan y instancianan cu mester controla Gobierno.
"Pa mi, locual mi a pasa aden, mi ta mir'e como un les. Pero, mi pregunta ta na Gobierno si, ken ta e integrantenan di MEP cu a duna informacion na WODC. Un raport cu awe nan mes ta bisa cu mester bent'e afo? Pasobra tur otro fuente ta spirito, segun nan." Den concepto di Lopez Tromp "mescos cu nos como politico ta carga resposnabilidad pa locual nos ta bisa, tin hopi otro ciudadano ta haci declaracion fuerte pero ta keda scondi,. Ami ta contra esey. Pesey mi no ta apoya e procedura di WODC, pasobra mester para tras di locual a bisa, cu nomber y fam. En todo caso mi pregunta kico ta Ministernan opinion cu awe tin un raport cu tin acusacion serio, unda hasta bus a bay awor na nan bario, y pero esnan cu ta papia ta anonimo," ta e pregunta insistente di Marisol Lopez Tromp.❑

ORANJE BOVEN
AUTO BAZAAR

PRIJZEN OMLAAG
UN DIA SO!



28 DI APRIL 2012 | 4:00 PM - 9:00 PM

CMB RETAIL LOANS DIVISION | L.G. SMITH BOULEVARD 124 (banda di Antraco)

- **0.00 CLOSING FEE**
- **INTERES REDUCI 9.50 % P.A.**
- **PRIJSNAN DI AUTO REBAHÁ***

*Descuento ariba prijsnan di auto ta na discrecion di cada agencia di auto.

- 5,000 FunMiles regalo ariba tur prestamo aproba.
- Servicio on-the-spot.
- Pa mas informacion yama of bishita bo branch preferi.



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
cmbnv.com

Celebra Aña di La Reina cu nos.
Dino Jump + Pony Rides, Cotton Candy
Pop Corn , Oliebollen & Poffertjes,
Face painting & SwingMasters DJ's

E promocion aki ta valido te cu 28 di april 2012 y ta solamente aplicable pa clientenan cu ta desea di cumpra un auto nobo na un agencia local y cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Aprobacion di prestamo ta suheto na historia di credito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Interes efectivo ta 9.5% p.a., mientras un seguro di risico di AWG. 7.50 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. Duracion maximo di e prestamo pa auto ta 5 aña. Den caso cu e prestamo wordo cancela prome cu tempo, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes cu tin habri ainda pa e termino restante di e prestamo. E Condicionnan General di Banco ta aplicabel ariba e relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan.

Raport di redashi of ilustracion di poder di Hendrik Croes

ORANJESTAD—A tuma no menos cu 8 ora pa Parlamentarionan duna nan opinion y haci pregunta riba raport di WODC, cu a evalua e estado di estado di derecho di Aruba. Reunion riba raport di WODC den Parlamento tabata pidi pa fraccion di AVP y durante e reunion a resalta e influencia grandi cu abogado pa pais Aruba bou Gabinete Oduber 3 y 4 Hendrik Croes tabatin riba gobernacion di Aruba. Esaki mientras cu di otro banda, MEP ta mustra cu e raport ta mas bien basa riba redashi, sin cu tin un base scientifico.

E raport di WODC cu a keda entrega na 2011, tabata tema di tratamento di un reunion publico cu fraccion di AVP a pidi.
E investigacion di WODC, e Centro Scientifico di Documentacion y Investigacion di Hulanda, ta resultado di tensionnan cu a lanta despues cu un informe di VNO a bay den publico. Den e informe aki VNO a señala algun situacion tumando luga na Aruba, entre otro cu Minister di Husticia e tempo ey a otorga permiso di arma pa su sobrino y yiu di Prome Minister Oduber contra conseho di Cuerpo Policial.
E informe aki a lanta hopi pregunta serca Parlamentarionan na Hulanda cu a instrui Secretario di Estado Ank Bijleveld pa laga haci un investigacion. A sigui un periodo di negociacion entre Prome Minister Oduber y Ank Bijleveld, unda a yega na un acuerdo pa bin un asina yama Plan van Aanpak. Es mas, Hulanda a uza e placa di Plant NV como un herment pa negocia cu Aruba, y asina aki a yega tambe na e palabracion pa e Plan van Aanpak. Pa Oduber sinembargo, despues cu a ricibi e placa di Plant, e investigacion di parti di Hulanda toch a resulta di ta algo cu e no por a accepta sin mas y tabata na November 2009 cu e Prome Minister nobo, Mike Eman a firma e acuerdo cu Bijleveld pa WODC ehecuta e investigacion riba e estado di derecho na Aruba.
Durante e prome tanda, Parlamentarionan a haya 20 minuut pa hiba nan debate y tambe haci nan preguntanan.
Integrantenan di MEP particularmente a considera cu e raport no tin un balor scientifico, mirando cu a uza un tecnica di investigacion cu ya no ta aplicabel, y cu mas bien e ta basa riba hopi redashi.
Mas ainda, a considera cu e investigacion a mishi cu integridad di Aruba como un pais autonomo mirando cu ta Parlamento Hulandes a pidi pa e investigacion.
Pa e motibo aki mes tabata tabata yamativo si cu apesar di tur e criticanan y rechaso di e raport, toch a resulta na final cu ex Gobernantenan di MEP a contesta pregunta di e investigadonan. Esaki despues di a duna instruccion na tur miembro di e partido inicialmente pa no papia cu ningun hende di WODC.
E diferencianan den interpretacion kico e raport ta nifica of a ilustra tabata varia segun e posicion politico, pero mayoria tabata riba e mesun liña pa puntra kico Gobierno lo haci cu e recomendacionann di WODC. Particularmente riba tereno di Ley di Comptabilidad, y otorgamento di permiso.
E prome tanda di e reunion no a keda conclui, mirando cu apesar cu mayoria Minister tabata presente na e reunion, ainda nan no a haya oportunidad pa contesta tur e preguntanan. No tin un fecha cla ki dia e contestanan aki lo mester bin.❑

Raport WODC

CAD a constata hopi violacion den huurmento di edificio di 2001 pa 2009

ORANJESTAD – Otro aspecto cu a wordo investiga door di e instituto científico WODC ta e huurmento di varios edificio bou gobernacion di MEP, esta di e Gobierno di MEP encabesa pa Nel Oduber durante e ultimo ocho añanan di su gobernacion.
Den capitulo 7 di e raport ta papia di huurmento di edificionan pa y door di Gobierno. E capitulo ta cuminsa na señala cu na 2002 caba den un publicacion riba Bon Gobernacion na Aruba ta wordo mustra riba mudanza di DPO pa e edificio di Arulex, cu tabata parcialmente den man di e abogado di Aruba sr.Hendrik Croes y ruman di Minister di Husticia den e periodo en cuestion. Esaki, segun e diferente personanan cu e comision a papia cu ne, por crea e impresion di un conflicto di interes, mescos cu tabata e caso di e abogado cu tabata atende e casonan hudicial di y contra pais Aruba.
Di loke cinco persona cu e comision a papia cu nan den 2010 a bisa, den palabranan diferente di otro, e no a keda te aki. A wordo bisa cu Gobierno di MEP den nomber di pais Aruba a cera contratonan di huur cu “amigo y famianan” pa sumanan halto. Departamentonan a muda pa e edificionan en cuestion siendo cu e no tabata necesario. Un di esnan cu a wordo beneficia cu e contractonan di huur y cu ta cay den e grupo di “friends and family”, ta wordo menciona di ta e mesun abogado di pais Aruba, algun miembro di su famia y simpatisantenan di MEP. Ministerio Publico no a ricibi denuncia y tampoco a tuma e iniciativa pa haci un “feitenonderzoek”. Ora cu a papia cu un funcionario di Ministerio Publico, esaki a menciona cu tin base pa haci un investigacion, pero door di falta di capacidad no a haci esaki. E lo mester a bira un investigacion basta extensivo y parti di e preguntanan cu nan por a haci, a wordo contesta den un estudio haci door di CAD, cu a wordo haci publico na september 2009 bou di e titulo “De effectiviteit van het interne beheersingssysteem rondom de huur van gebouwen”.
Banda di esaki den diferente otro rapportnan CAD a dedica atencion special na huur di edificio den cua algun departamento tabata ubica. CAD no a haci un investigacion riba delitonan castigabel, pero si a constata violacionnan di CV 1989 (Ley di Comptabilidad).
CAD a raporta esaki na e mandatarionan responsabel kendenan si por haci denuncia.❑

Minister Arthur Dowers

No tin metemento politico den Ministerio Publico

ORANJESTAD – Ministerio Publico ta un departamento cu ta funciona independiente. Minister di Husticia Arthur Dowers a indica cu no tin ningun metemento politica den e asunto aki. Ministerio Publico ta funciona conforme ;ey y no tin ningun hende cu por exigi pa pone presion riba Ministerio Publico.

Tin hopi hende ta expresa nan mes di un forma pro of contra Ministerio Publico ta algo cu a yega di tuma luga den pasado. Awor aki tambe tin hopi hende papiando cosnan rond. Pero Ministerio Publico ta traha conforme leynan.

Diaranson awor Parlamento ta trata e codigo penal di Aruba. Eyden ta stipula tur e posibilidad nan cu tin cu Ministerio Publico por actua contra di un persona en comunidad.

Si actualmente tin un Procurador general(PG) of no tin un PG cu esaki mester ta un influencia riba un caso.

Tin hopi hende cu no ta serio den comunidad y ta purba crea impresion cu ta eroneo pa crea un ambiente negativo. Tin regla y leynan den e comunidad aki y e ta conta pa tur hende. Tur hende mester conta cu realidad di bida.

E hecho cu ta ser bisa cu Minister ta pone presion riba Ministerio Publico esey no ta e caso.

Cu ta posibel cu un hende por manda carta of jama Ministerio Publico a yega di tuma luga den e gobierno anterior. Den e gobierno aki Sr. Arthur Dowers a bisa cu e no ta acepta e cosnan aki.

E mandatario a indica cu si ta sugeri cu e a bisa pa persigui hende individual no ta e caso.

Loke a papia cu Ministerio Publico ta e maneho general. Tambe ta fiha e prioridadnan cu ta pone ora mira cierto desaroyonan den e pais. Casonan individual ta keda na Ministerio Publico. Si ti un hende kier haci keho e por y si e ta sinti cu su caso no ta ser atendi e persona por bay Hof pa e pidi Hof pa tuma un decision den e caso encuestion. Aki tampoco no tin caminda habri pa Ministerio di Husticia of otro Minister bay dicidi.

E proceso aki ta uno cu ta cana por medio di Ministerio Publico y HOF. Un procedura completamente independiente y regla pa ley.

Ministerio Publico ta actua conforme e codigo penal y e codigo di procedemento penal. Eyden ta stipula tur e posibilidad nan cu Ministerio Publico tin a actua. E idea cu ta keda crea cu Ministerio Publico por keda guia dor di un otro persona no ta e caso. Tampoco e pro actua riba ordo di un persona. E ta un organo independiente✎❑

No a siña nada di WODC segun Evelyn Wever Croes

ORANJESTAD—Pa Evelyn Wever Croes, e no ta mira sentido di e raport WODC, esta e investigacion riba e estado di gobernacion di Aruba, si particularmente e Parlamento domina pa AVP no a siña nada di e raport. "E Parlamento aki no ta haciendo ningun miho trabou," Wever Croes a bisa.

Di otro banda, Evelyn Wever Croes a enfoca riba otro casonan cu WODC no a pone hopi enfasis riba dje, particularmente e caso FOndo Desaroyo Nobo San Nicolas cu a produci un sentencia penal pa un ex Minister y lider di AVP, Robertico Croes. Pero, den concepto di e lider di MEP, e cabez di TIco Croes mester a cay pa otro a sali liber. "pero nos tin un record si di un ex lider di AVP cu ta penalmente condena, y ta un record cu nos (di MEP) no kier kibra." Den su concepto, e unico motibo pakico Otmar Oduber no a haya condena ta pasobra Huez no a haya cu a prueba cu e tabata e tal Otmar cu a ricibi placa pa campaña. "Nos no kier cosnan pasa asina. Nos no kier gobernantenan corupto asina."

A scucha hopi con cos a bay malo durante 2001 y 2009, pero su pregunta ta cu e trabou ta bayendo despues di eleccion na 2009, pero "lamentablemente nos no a siña mucho."

Ehempel ta e forma con ta anda cu articulo 26 di Ley di Comptabilidad.



Sra. Evelyn Wever Croes

Aunke cu e articulo ta permiti pa desvia di exigencia di destaho publico den caso urgente, ainda ta uza e articulo aki sin mucho restriccion. "No a siña nada, den dos aña, nada a mehora. Particularmente si mester huzga kico a pasa cu e klasnan modular, cu ta mucho pio cu locual tin describi den e raport di WODC. E momentonan aki tur destaho ta tuma luga pa medio di invitacion."

Evelyn Wever Croes a sigui menciona ehempelnan cu ta mustra con Gobierno actual ta actua contra tur recomendacion di raport WODC. Minister Plenipotenciario na Hulanda por ehempel a surpasa su presupuesto cu no menos cu 12 miyon y no tabatin ningun consequencia. E asunto di logo di Aruba a hasta crea dos campo, segun Wever Croes, unda e grupo Eman a hiba e grupo Oduber Corte pa derecho riba uzo di e logo. "Pakico ATA mes no a keda cu e logo. Tabatin un Parlamentario critico kende mes a señala, pero solamente el a keda na critica." Riba dje, ora cu Gobierno a laga ordo tentnan cu logo di Aruba, a permiti grupo Oduber gana placa atrobe. "Placa ta sali di un saco y ta drenta e otro," Wever Croes a bisa, mustrando cu esaki ta un termino cu ta conoci como 'kasrondje.'

Otro ehempel ta e decision di Minister Sevinger pa bay cu un proyecto piloto cu a encera cuater luz di trafico cu a duna na un compania Hulandes, sin invita e compania local. Es mas, Sevinger a bisa cu ningun hende a reacciona riba invitacion y cu e grupo di Aruba a haci mal trabou. "MEP ta teniendo un log boek di tur e casonan," Wever Croes a comenta, agregando cu e Minister di Infrastructura Sevinger a hasta pone un banda e conseho di DOW pa miho tene un destaho publico pa e trucknan nobo di Serlimar. Fraccion di MEP tambe ta considera cu e proceso pa diseña e proeycto di remodelacion y expansion di hospital tambe a bay contra regla. "Ex Director Boesten tabata papia di un grupo Hulandes cu tabatae encarga. A haci estudionan di factibilidad, a inverti placa. Pero diripiente a bin cu un grupo Mericano." Den opinion di Wever Croes, e grupo di arquitectonan ta e mesun hendenan cu tabata envolvi cu e proyecto di racetrack. "Nos si ta prepara pa laga tur e tipo di casonan mira luz di dia, contrario di e Parlamento. Nos ta informa nos partnernan den Reino, pa nan sa ki tipo di Gobierno nan ta trata cu n'e."

E lider di MEP ta enfatisa cu ni Parlamento ni Gobierno a siña algo di WODC. No por huzga e capacidad y conocemento, y no a trece cambio. "Staten no ta haci uzo di su derecho pa controla presupuesto, e control riba Gobierno ta uno hopi limita," ta su conclusion.❑

Raport WODC ta mustra cu,

Shete aña Gobierno di MEP a paga un solo oficina di abogado sumanan halto

ORANJESTAD – E uso di abogadonan priva pa casonan di gobierno ta wordo cuestiona basta pisa den e raport di WODC, cu ta wordo trata den Parlamento den e dianan aki. E cuestionamento ta bay riba e forma con e oficina di abogado ta wordo contrata y e hecho pakico no ta haci uso di e propio huristanan di gobierno. E raport di WODC ta contene mas di 300 pagina y ta bay riba "E estado di gobernacion di Aruba", cu tabata un investigacion riba bon gobernacion y mantencion di ordo.

Den e raport ta aparece entre otro cu departamentonan manera DWJZ y Departamento di Integracion y Admision di Stranhero (DIMAS) tin funcionarionan cu ta representa pais Aruba den casonan den Corte, pero cu pa casonan caminda no tin abogado disponibel, ta cumpra e servicio aki for di sector priva. Con esaki ta bay, ta regla den Ley di Comptabilidad 1989.

E raport ta mustra riba un investigacion cu Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) a haci y a bin topa cu 369 decreto ministerial . Di e cantidad aki, 267 tabatin di haber cu "otorgamento di ordo di casonan hudicial contra Aruba". "Den ningun di e 267 casonan a cumpli cu e cuatro criterianan di ARA cu mester cumpli cu nan." E splicacion cu ARA a haya, dicon Gobierno a desvia di e criterianan aki, tabata semper cu destaho publico no ta funciona. Pero na mesun momento ARA ta señala cu ningun caminda ta splica pakico e destaho publico no ta funciona den casonan asina.

E motivacion den tur e decretonan gubernamental ta practicamente identico pa loke ta e texto. E motivacion aki, ARA ta bisa cu ta mustra straño "si despues ta resulta cu mayoria di e ordonan di trabou a wordo duna na dos oficina di abogado." Mirando e cantidad di ordonan di trabou duna, ARA ta puntra si por papia di obhetividad, actuacion transparente caminda tur oficina a haya un chens husto pa haya un di e trabounan aki.

Ta wordo menciona cu mas di mita di e ordonan di trabou a bay pa oficina di un Minister y ex Minister di Husticia di MEP, cu a wordo reemplasa como Minister door di su mesun ruman. Pues ademas di a funciona den e periodo 2001 pa 2005 como abogado di pais Aruba, e relacion aki a wordo prolonga den e periodo di 2005 pa 2009. Tampoco den e periodo aki, segun CAD, a traha conforme e CV 1989. Centraal Accountantsdienst ta bisa cu e abogadonan no a wordo contrata a base di destaho, pero principalmente a base di calidad y "confianza". CDA ta sigui bisa cu tin biaha via decreto ministerial ta desvia di e condicion di un destaho, pero den mayoria caso no a tene cuenta cu articulonan 25 y 26 di Ley di Comptabilidad (CV 1989).

Di entrevistanan cu e comision di e raport a haci, ta sali na cla cu ta pensa cu e uso di abogado cu tin lasonan profesional y familiar estrecho cu MEP, ta un ehempel bibo di e cultura di "Friends & Family".

Mas ainda ta señala cu haciendo uso di e sistema aki a crea e sospecho cu e oficina, door di su contactonan cu Gobierno, a enrikese su mes, entre otro dor di cobra di mas.

Loke tambe a wordo cuestiona na varios occasion, ta di con Gobierno no a haci mas uso di su propio huristanan, principalmente si mira cu loke un abogado priva ta cobra pa ora ta masta halto. ❑

Yiu cu a bay defende su tata den atraco tira mata na Corsou

Opinion publico ta pidiendo un actuacion mas firme di parti di autoridadnan





WILLEMSTAD – Un yiu cu a bay defende su tata den un caso di atraco dialuna nochi a perde su bida. E malhechornan a los tiro dirigi riba dje, loke tabata fatal. E caso a causa un consternacion y ta comentario di dia.

E liña cora cu ta coriendo den e discusionnan ta, cu asina aki no por sigui. Opinion publico ta pidiendo un actuacion mas firme di parti di autoridadnan. Cu e caso di dialuna, Corsou a conoce su di 8 asesinato di 2012 y e di 4 den apenas 3 siman di tempo.

ASESINATO

Polis a informa, cu den careda di 20.45'or, Central di Polis a dirigi un patruya na un cas na Barber, relaciona cu un caso di ladronicia cu violencia cu a tuma luga. Na yegada di e patruya na e sitio, nan a bin topa cu un homber drumi pafo dilanti di un porta di e cas cu herida di bala na e parti ariba di su curpa y cu no tabata duna señal di bida. For di un investigacion preliminar cu Polis a realisa na e sitio, a resulta cu dos homber cu arma di candela a drenta den e cas. Nan a sorprende un habitante di e cas, un homber di 82 aña di edad, nan a tene wanta y a tapa su boca. E habitante di e cas a resisti y cuminsa grita. Su yiu homber a tende e gritonan y a sali pa yuda su tata. Na e momento ey e sospechosonan a los tiro dirigi riba e yiu, e victima, Alcides Pedro Weert, nace na Corsou, 29 april 1963, cu e consecuencia ariba menciona. Despues di nan acto e sospechosonan a bay for di e sitio den un vehiculo colo scur. Alrededor di 22.30or dokter di polis a constata morto. Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida di e victima pa mas investigacion. Na e sitio polis a confisca algo articulo cu ta di importancia pa e investigacion. Atraco Team ta continua cu e investigacion aki.

Polis ta suplica tur persona cu ta kere cu nan tin informacion riba e caso di ladronicia cu violencia aki, pa pasa e informacion pa polis. Mientras tanto Lider di Frente Obrero Anthony Godett a pidi un reunion urgente di comision di husticia pa atende cu problema serio di criminalidad.❑

Doble R ta propone

Combati criminalidad cu music!

WILLEMSTAD – Music por resulta un dje formanan pa combati e aumento dramatico di criminalidad riba nos isla. Asina Rignald Recordino (Doble R), un dje musiconan di mas grandi di Corsou a bisa den combersacion na radio cu Morgan Isenia. Doble R ta lamenta y ta preocupa cu e ola creciente di criminalidad y el a indica, cu den pasado el a traha un piesa tocante di atracado. Den e piesa aki entre otro Doble R ta menciona, cu ta indica ta cuestion di un hende puntra su mes, ta ki dia e ta, e ta yega na beurt pa bira victima di atraco. Doble R: "Den e piesa ey tambe nos a papia di cu derecho humano". Aparentemente, segun Rignald Recordino, ta e malhechor so tin derecho humano. "Mientras cu e persona inocente cu ta keda atraca y maltrata, ta keda den trauma.

Doble R ta lamenta cu su mensahe den e prome piesa aki aparentemente no a surgi efecto. Ta p'esey segun e compositor ilustre aki, e tin intencion di traha un composicion nobo.

"Mester bin cu un cos mas fuerte y esey lo mi bay atende sigur sigur. Pasobra e criminalidad creciente ta un topico actual y urgente, pasobra e cosnan a bay for di man".

Un asunto remarcabel, segun Doble R, ta e hecho cu tur hende –incluso su persona- ta tuma nota dje criminalidad, pero ta haci manera cu nada no ta pasando. Esaki, mientras cu ta trata di un situacion funesto pa nos isla, pasobra turismo tambe ta birando blanco di criminalidad. Un hende cu bishita un pais i bira victima, sigur lo desconseha su hendenan pa bay e luga ey, Doble R a remarca.❑

Parlamentario sr. Eddy Briesen

Minister Otmar Oduber tin un falta di vision pa loke ta transporte publico

ORANJESTAD – E cambio nan cu gobierno ta haciendo den Arubus riba termino largo ta afecta e compania mas. Parlamentario sr. Eddy Briesen ta di pensamento cu e financiamento nobo aki no ta beneficia Arubus. Den e relato anual di 2008 por mira cu un di e gastonan mas grandi ta fuel. Esaki tabata na 2008 Arubus a paga 2.2 miyon cu ta 642 mil florin mas cu ta un aumento di 41 porshento. Eyden e placa cu tabata resta di subsidio a bay. E aumento di fuel cada biaha a come dos luna di subsidio di e compania.

E prestamo di april 1999 di 7 miyon tabata tin u duracion di 10 aña y tres luna. E tabata na un interes di 10.5 porshento y un periodo di gracia di tres luna. Na mei 2007 a reduci e interes aki na 9.5 porshento, cu ta un prestamo di e gobierno di AVP. Briesen a indica cu MEP a haci loke tabata por e momento ey cu e compania cu nan a haya.

Den e maneho di e compania PWC a constata cu no ta solamente fuel il a aumenta. Tambe a ripara cu tabata tin aumentonan den diferente otro area. E aumento den gastonan di explotacion tabata riba 251 mil florin. Tire a subi, seguro a subi, piesa a subi. E aumento di fuel cu ta riba 640 mil florin a paralisa tur e parti financiero di Arubus. Na mei of juni 2009 Arubus a cuminsa confronta problema pa paga e SVB, AZV y AOV di e trahadonan.

Loke den e rapport di PWC cu Minister Otmar Oduber no a bisa ta cu a recomenda pa bin cu un aumento di tarifa. Si kier sali for di e problema facil ta pa aumenta tarifa. A bisa pa hisa e tarifa na 2008 cu 57 cent, na aña 2009 riba e 57 cent hise cu 1.46 cent y na 2010 hise cu 3.37. pues un aumento di 2 florin pa 7 florin. Parlamentario Briesen ta haya cu e aumento aki ta ridiculo. Ningun hende ta bay paga un suma asina aki pa transporte publico.

E grupo cu no pro a paga nan coriente y awa tabata mas o menos 2000 hende. E hendenan aki ta uza Arubus y no por pone un presion extra riba nan. Si e rapport di PWC ta asina bon pa Minister Otmar Oduber, e implementa e rapport aki. Den e rapport aki ta propone pa aumenta e tarifa cu ta pone cu hopi hende lo stop di uza transporte publico.

Briesen no ta kere cu e titular di Turismo y Transporte ta funciona na un manera adecuado. Si e rapport nan cu tin riba Arubus ta asina bon, implementa nan. E unico medio cu tin pa aumenta e entrada di Arubus ta e tarifa. E tarifa semper ta keda algo politico. Awor aki not a bay mishi cu schoolbus y tampoco esunnan cu tin 60 aña. 2500 hende cu ta gana bou 2 mil florin ta haya smartcard pornada. Briesen ta sinti cu e hecho cu ta bay confronta riba turista pa cubri e gastonan di Arubus, ta un falta di vision. E parlamentario ta kere cu e falta di vision di Minister riba transporte publico ta bay afecta Arubus den futuro. Den e plan di reorganisacion no a mira un plan structural pa soluciona e problemanan di transporte publico. No mester concentra solamente riba Arubus, pero mester evalua henter e structura di transporte publico cu ta taxi, tour, bus, autobus y v-car nan cu tin na Aruba.❑


Parlamentario sr. Eddy Briesen

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

WEB ta haci cambio den su acuerdonan general di suministro di awa sin consulta cu cliente

ORANJESTAD – WEB Aruba Nv a cambia e fecha di pago den un forma unilateral. Den pasado e fecha di vencemento di e recibo tabata dia 14 di cada luna, pero sin consulta WEB a haci cambio di fecha pa dia 8 di cada luna.

Esaki a tuma luga sin previo consulta cu e cliente of consumidor nan. Partido Democracia Real(PDR) a haya varios reaccion di ciudadanonan riba e asunto aki. Un situacion cu e cambio di fecha aki ta trece cune ta e hecho cu hopi hende ta lubida cu a cambia e fecha di vencemento. Esaki ta nifica cu na mes momento WEB ta cobra un suma di 10 florin di multa na esunnan cu a paga laat.PDR a tira un bista riba esaki, paso ora cu drenta den acuerdo cu un compania, e acuerdo no pro keda cambia unilateralmente.

Den e caso aki WEB a cambia su fecha di ultimo dia di pago unilateralmente. Esaki no den beneficio di e cliente pero den beneficio di WEB mes. Esaki ta pone


Parlamentario sr. Andin Bikker

cu pa leynan vigente bo no por simplemente hala e dia di pago sin consulta. Si WEB kier nan ta hala e dia di pago mas laat, pero no mas trempan. Ora cu esunnan pa un motibo of otro a lubida of dor cu WEB a pone mas trempan nan no tin placa pa page di biaha, esaki ta pone cu WEB ta perhudica e consumidor.

Partido Democracia Real ta presidi e comision fiho den Parlamento cu ta supervisa e companianan estatal.

Basa riba esaki lo invita Minister di Energia y tambe e empresa WEB su directiva pa splica riba e situacion aki. No ta asunto cu ta cambia e fecha aki hacie mas trempan sin consulta di e consumidor cu ta depende di WEB. Tambe segun leynan vigente no por hacie unilaterlamente. Ta un acuerdo cu tin entre WEB y su cliente.

E Parlamentario a haci un investigacion basico riba e situacion aki y e tin un preconcepto cu WEB no pro haci e cambionan asina aki sin consulta. Tin hopi hende cu a acerca fraccion di PDR riba e asunto aki. Ta bay cuminsa haci uzo di instrumentonan parlamentario pa por haya mas claridad riba e proceso aki. Tambe lo haci un peticion pa WEB pone e fecha di pago dia 14 hunto cu esun di Elmar cu ta un tradicion pa hopi aña caba. PDR no ta wak e motibo pakico mester a haci nan ultimo dia di pago mas trempan.

Loke ta cuestionabel pa e fraccion cora den Parlamento ta e 10 florin di multa tambe cu ta un gasto innecesario. WEB no ta kita e meter pero ta cobra 10 florin pa motibo cu a paga laat. Na Aruba tin mas cu 38 mil cas conecta riba e linea di WEB. Si 10 mil paga laat of mil mes paga laat, ya caba esey ta un suma substancial cu WEB ta haya sin cu e tabata tin presupuesta. E tipo di gastonan chikito aki pa un hende humilde ta aumenta na nivel nan astronomico den futuro.❑

CLASIFICADO

Consulado di Venezuela a organisa Cine-Foro pa recorda 10 aña di golpi di estado fracasa contra Presidente Chavez





ORANJESTAD – Consulado General di Republica Bolivariano di Venezuela na Aruba ta conmemora e hecho historico caminda e pueblo Venezolano den un aliansa civico-militar a derota e golpi di estado di 2002, y asina duna apoyo absoluto na Presidente Hugo Chavez Frias.

E mision diplomatico y consular acredita den e pais Caribeño aki, a realisa un Cine-Foro cu e presentacion di un documentario bou e titulo: "Asedio a una Embajada".

E ta un trabou audiovisual cu ta rebiba e atakenan y agresion violento cu a realisa e oposicion Venezolano encabesa dor di candidato actual, Henrique Capriles Radonsky contra e sede diplomatico di Cuba na Venezuela durante e suceso di luna di april 2002.

E atake contra Embahada di Cuba na Caracas, ta un acto fascista cu a inicia banda di 9'or di mainta dia 12 di april locual a trece cune un intimidacion contra e personal diplomatico di Cuba.

Na final di e presentacion di e documentario menciona, Consul General di Venezuela, sr. Jesus Javier Arias Fuenmayor a splica e publico presente cu e golpi di estado di 2002, no ta un fecha isola.

"For di antes cu e medionan di comunicacion priva na servicio di e derechista Venezolano a informa, ya caba nan tabata organisa un Golpi di Estado cu tabata pretende di destrui e pais, y deroca di forma arbitrario e gobierno di presidente Hugo Chavez", asina e diplomatico a bisa. E tabata un accion cu a continua cu boitcot y manifestacionnan, asina Arias a declara.

"E tabata un plan totalmente bon articula; y awe nos tin e pruebanan y echonan... pasobra pa e oligarkia di awendia cu ta pretende di goberna e pais, e pueblo no ta pueblo, sino un masa pa haya voto", segun e diplomatico Venezolano.

Consulado di Venezuela na Aruba a resalta cu danki pa e documentario aki cu ta un produccion conhunto entre medionan comunitario, y productornan independiente di Venezuela, a ser observa e rol protagonista cu medionan di comunicacion di e sector priva manera CNN, Televisión, Televen, Rctv, Globovisión, cu despues di e secuestro di e Hefe di Estado Hugo Chavez a sconde e represion y persecucion di e dirigentenan di e Revolucion Bolivariano; y tambe e pueblo cu tabata exigi pa mira su presidente.

Representantenan di movimientonan social, cultural, artistico tanto di Venezuela, Aruba y demas paisnan ruman di Latino America cu ta residencia den e isla aki, a asisti na e Cine-Foro y nan a referi na e consecuencianan di e golpi di 2002. "Awe Venezuela y Latino America ta conta cu un mayor consciencia politico, y nos ta comprende cu nan ta accionnan di e sector fascista, sin bon intencion pa nos pais", asina asistentenan na e Cine-Foro a declara segun e comunicado di prensa cu Consulado General di Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba a manda pa Bon Dia Aruba.❑

Cu ratings stabiel y cu perspectiva positivo di crecemento

A.M. Best ta afirma rating di National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V.





ORANJESTAD – A.M. Best Co. a afirma e rating di forsa financiero di B++ (Bon) y e rating di e usuario di credito di 'BBB' di National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. (St. Maarten) y Nagico Insurance Company Limited (NICL) (Anguilla). E perspectiva di tur e rating nan ta stabiel. E ratings ta refleha NAGICO y NICL su propiedad en comun, un capitalisacion di ahuste di risico consolida adecua, den e añanan actual un rentabilidad global y NAGICO su presencia den mercado dominante den su mercado domestico. NAGICO ta e compania di seguro lider na St. Maarten cu un mercado dominante den Caribe Hulandes, mientras NICL ta un di e companianan lider den diferente mercado den exterior. Riba un base individual y consolida, e companianan ta sigui raporta un rentabilidad global di operacion. Dunando nan empresa matriz un dividendo minimo di exigencia, tanto NAGICO y NICL tabata capaz pa aumenta nan capital durante e retencion di ingreso. Consecuentemente, ambos compania a continua na mantene mas di e risico adecuado – ahusta e capital pa nan profiel di negoshi actual. Adicional, NAGICO y NICL a implementa polisa di maneho di risico y procedura pa evalua y maneha risico den nan operacionnan.

Compensando parcialmente e factornan faborabel di rating door di e mercadonan regional competitivo den cua NAGICO y NICL ta opera y algo di e flexibilidad financiero limita di ambos compania como un resultado di nan structura di propiedad priva. Tanto NAGICO y NICL, mescos cu otro companianan di seguro den nos region, tin exhibicion significativo pa perdida catastrofico. Ambos exhibicion catastrofico ta maneha e risico aki mediante e utilisacion di re-segura e limite di nan exhibicion catastrofico na un nivel manehabel y di proteha nan surplus contra e frecuencia di e eventonan catastrofico.

Mientras e rating nan di NAGICO y NICL ta stabiel, e factornan cu por contribui na e aumento di rating ta inclui mehoracion sostenibel den nan prestacion di subscripcion, consistiendo di un rentabilidad global riba termino largo y actualisa e risico di nan rating na e paisnan di St.Maarten y Anguilla. E factornan cu por conduci na un accion di rating negativo ta inclui perdida significante di mercado consolida, un sostenibilidad rechasa den rentabilidad di subscripcion, deterioracion significante den capitalisacion di ahuste di risico manera ta midi pa A.M. Best su modelo di capital y un "downgrade" di rating di risico na e paisnan di St. Maarten y Anguilla.

E metodologia uza den determina e ratings ta di Best Credit Rating Methodology, cu ta proporciona un splicacion comprensivo di e proceso di rating di A.M. Best y ta contene e diferente criteria di rating poni den e proceso di rating. E criteria principal cu ta uza ta inclui: "Understanding Universal BCAR", "Rating Members of Insurance Groups", Assessing Country Risk", "Catastrophe Analysis in A.M. Best Ratings", "Understanding BCAR for Property/Casualty Insurers", y "Risk Management and the Rating Process for Insurance Companies." ❑

Monique Bagheri instala como Miss Teen Miss 21 Accessories







ORANJESTAD - Diadomingo 15 di April 2012 den forma oficial a instala Srta. Monique Bagheri como candidata di Miss Teen Aruba International 2012 den representacion di Miss 21 Accessories cu ta situa na Ponton.

Cu un publico consistiendo di famia y amistadnan mas pega, Srta. Monique Bagheri a desfila y alabes desvela su poster oficial cu e lo uza durante e certamen cu lo culmina dia 15 di Juli 2012.

Presidente di GLW Foundation, Sr. George Winterdaal tambe a hiba palabra y a felicita Monique y desee hopi suerte pa e certamen. Srta. Ailie Feng di Miss 21 Accessories a mustra hopi orguyoso di tin Monique como e prome representante di Miss 21 Accessories den un certamen di beyesa.

E tin pleno confiansa cu Monique lo haci un bunita papel pa e tienda di acesorio.

Un danki special ta bay pa tur esnan cu a deposita nan confiansa den Srta. Bagheri: Miss 21 Accessories, Sra. Iliene Mansur, Compra N.V., Frasa Trading, CMB, Fruteria Virgilio, Caribbean Overseas, Advokaten kantoor Ronald Wiz.

Danki tambe na Sr. Jason Inesia pa e bunita potretnan cu por wordo aprecia. pa mas informacion y pa sigui tur e pasonan di Srta. Monique Bagheri durante e certamen por "like" e fanpage di SeNd Productionz pa keda na altura di tur detaye! ❑



Marcus Miller y Allen Toussaint di "The Bright Mississippi" confirma pa Curacao North Sea Jazz

Gregory Porter na Brakkeput Mei Mei y Alain Clark na Mambo Beach

ORANJESTAD - E line-up pa Curaçao North Sea Jazz festival ta casi completo awor cu Marcus Miller a confirma pa diasabra y Allen Toussaint's "The Bright Mississippi" featuring Don Byron & Marc Ribot ta toca riba diabierna. Tambe ta conoci cu Gregory Porter ta presenta diahuebs 30 di augustus na Brakkeput Mei Mei mientras cu Alain Clark ta duna un concierto e dia prome na Mambo Beach.

Marcus Miller ya pa hopi aña no por keda sin considere den e top di escenanan di Jazz di awendia. Aunke cu esun mas conoci ta e basista Miller alabes tambe un gran compositor, productor y multi-instrumentalista. E ta un musico di sesion hopi pidi y e ta tocando riba mas di 500 album, entre otro esun di Michael Jackson, Wayne Shorter, Frank Sinatra y Aretha Franklin. Miller a gana un cantidad considerabel di Grammy Awards; como productor, pero tambe pa su solo album M2.

Un di e grandinan di New Orleans, asina nos por yama y denomina sigur Allen Toussaint. E leyenda di R&B di 74 aña ta conoci como productor, compositor, pianista di sesion, areglista y artista solista. El a traha cu un cantidad enorme di artista y el a skirbi un monton di hit. Pa su ultimo album, The Bright Mississippi di aña 2009, produci pa Joe Henry, Toussaint a ricibi e aña despues un nominacion di Grammy. E aña aki a inclui Toussaint den Blues Hall of Fame. Na Curaçao North Sea Jazz e ta toca cu clarinetista Don Byron y guitarista Marc Ribot.

Alain Clark a haya popularidad na Hulanda cu su album Live It Out di aña 2007. Su di dos single Father And Friend, un duet cu su mes tata Dane, a bira un gran hit. Su di dos album na Ingles Colorblind a aparece na 2010 y a confirma definitivamente e status di Clark como un di e artistanan cu miho benta na Hulanda. Pero tambe pafo di Hulanda e ta obheto di admiracion: despues cu el a firma un deal stranhero, a presenta su musica tambe na entre otro Gran Bretania. Otro luna Clark ta saca su di cuater album cu yama: Generation Love Revival. Diaranson 29 di augustus e ta duna un concierto na Mambo Beach.

Como hoben Gregory Porter tabata un hungado di futbol Mericano prometedor, te na e momento cu un lesion na schouder a pone un fin na su carera deportivo.

Afortunadamente e por a dispone di ainda un gran talento: su bos bunita y caluroso. Despues cu el a cuminsa cu presentacion den clubnan chikito di Jazz, entre tanto Porter ta fama como nomber creciente den "vocal jazz i soul". Na 2010 el a presenta cu exito su album debutante Water anto el a keda nomina pa un Grammy Award den e categoria Best Jazz Vocal Album. Anteriormente e aña aki e sucesor a aparece 'Be Good', cu a haya por lo menos mes tanto critica di elogio. Despues cu a buk e cantante aki aña pasa y e aña aki na Rotterdam North Sea Jazz, awor e ta bin presenta su arte na Corsou.

Diabierna 31 di augustus cu e.o. Santana, Rubén Blades, Jill Scott, Sergio George' All Star Salsa Friends, Buika, Caro Emerald y Dizzy Gillespie All-Star Big Band dirigi pa Paquito D'Rivera, Allen Toussaint's "The Bright Mississippi" featuring Don Byron & Marc Ribot.

Djasabra 1° di sèptèmber 2012 ku e.o. Maná, Randy Crawford & Joe Sample Trio, Waylon, Paquito D'Rivera Septet, India.Arie, Joshua Redman cu Aaron Parks, Matt Penmand y Eric Harland: James Farm, Marcus Miller na World Trade Center, Piscadera Bay.

Diadomingo 26 di augustus Brionplein: Kirk Franklin & The Family (concierto gratis)

Dialuna 27 di augustus Brionplein: Richie Ray & Bobby Cruz (concierto gratis)

Diaranson 29 di augustus Mambo Beach: Alain Clark prebenta na rason di Nafl.52,50, e anochi ey mes: Nafl.60

Diahuebs 30 di augustus Brakkeput Mei Mei: Gregory Porter entrada Nafl. 45

Benta di carchi pa Curaçao North Sea Jazz Festival a cuminsa awor oficialmente. Carchinan ta obtenibel na e diferente puntonan di benta: Localmente via 522-JAZZ i na e puntonan di benta Mensing Caminada, Mobile Planet, Tik-Tak, 24 Uur Uit de Muur. Internacionalmente bo por cumpra carchi via www.caribbean.nl of www.ticketmaster.com.

Den caso cu bo ke cumpra carchi incluso y acomodacion pa bishitante bo por regla esey miho via www.caribbean.nl. Bo tin eleccion for di e oferta mas grandi di hotel y apartamento na Corsou. Tambe tin servicio extra regla di tumamento directo di carchi di festival na yegada na aeropuerto of hotel y transporte pa hotelnan.

Carchi di entrada ta $ 195.00 of Nafl 354.90, incluso ob pa dia. Curaçao North Sea Jazz Festival ta haci posibel pa: Fundashon Bon Intenshon.❑

Kokorico awo ta nomber di perfume nobo pa hende homber

Traha pa Jean Paul Gaultier

ORANJESTAD – Kokorico ta e fragancia masculino nobo di e diseñador Frances Jean Paul Gaultier. Un fragancia pa un hombro hopi masculino, di caracter fuerte, sexy y energetico! E nomber Kokorico ta nifica den Frances e grito primal di e gai anto ta representa simbolicamente e grito di masculinidad y seduccion, e grito di e homber victorioso, e grito tribal di un homber sigur di su mes.









E nota di e fragancia ta un explosion di palo di cedro, e humedad di e patchouli, y e rais di vetiver cu cacao dunando asina e nota afrodisiaco.

E boter preto cu caligrafia cora ta kibra cu tradicion y mustra un perfil di un cara dilanti y den e banda un homber cu ta pensa anto e boter ta hunga y gaña e wowo “trompe l’oeil”.

Algun dia atras Maggy’s, e emporio di beyesa na Aruba a ofrece un cocktail pa e lansamento di e fragancia aki. Clientenan a disfruta di un anochi di bon musica, ambiente agradabel y bon servicio caminda nan por a conoce mas di e fragancia nobo aki y hopi a probecha di bay cu un di biaha.

Sea pa nan mes, pa e hende homber special den nan bida, Kokorico a bira un exito instantaneo. Si bo kier conoce su atractivo, bishita un di e tiendanan Maggy’s situa tur rond Aruba.❑





NOTARIAAT TJON AJONG

VEILING - DUTCH AUCTION

Auction Date: Thursday, April 19, 2012

Time: 15.30 hours (3.30 pm)
Place: Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address: Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary: Faride Tjon Ajong

RESIDENTIAL HOUSE: SALIÑA CERCA 45-A
standing on
leasehold till April 3, 2047 on a parcel of public land, 693 m2 in size, situated at Saliña i Cerca in Aruba, locally recorded in the land register as 2nd Division Section C number 1133;
Guide/recommended price: *Afl. 327.656,25*

RESIDENTIAL HOUSE: CAYA MESA BISTA 37
standing on
leasehold till August 25, 2054 on a parcel of public land, 807 m2 in size, situated at Tibushi (Tierra del Sol) in Aruba, recorded in the land register as 2nd Division Section A number 469;
Guide/recommended price: *Afl. 1.022.032,50*

Written bids for April 19 2012 auction:
The term to submit written bids has expired.

Auction Date: Thursday, May 10, 2012

Time: 15.30 hours (3.30 pm)
Place: Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address: Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary: Faride Tjon Ajong

RESIDENTIAL PROJECT: JAN RIDDERSTAP RESIDENCE
I. a parcel of property/freehold land, 185 m2 in size, situated at Rooi Hundo in Aruba, recorded in the land register as certificate of admeasurement nr 104 of June 20, 1986;
II. the remainder of a parcel of property/freehold land, situated at Rooi Hundo in Aruba, recorded in the land regiser as certificate of admeasurement nr 42 of March 29, 1956, originally 44,900m2 in size, less the sold lots known as lot 1 (± 405m2); lot 2 (± 386 m2), lot 5 (± 191 m2), lot 17 (± 213m2), lot 18 (± 234m2), lot 69 (± 311 m2), lot 73 (± 240 m2), lot 74 (± 252 m2), lot 77 (± 245 M2);
Guide/recommended price: *Afl 1.578.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: CAYA MANGASINA 42
standing on
leasehold till April 27, 2059 on a parcel of public land, 203 m2 in size, situated at Mabon in Aruba, locally recorded in the land register as certificate of admeasurement nr 435 of October 9, 1998;
Guide/recommended price: *Afl. 167.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: SABANA BASORA 13-G
standing on
leasehold till August 24, 2060 on a parcel of public land, 717 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section G nr 2200;
Guide/recommended price: *Afl. 133.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: CAYA BOHI 19
standing on
leasehold till August 20, 2058 on a parcel of public land, 162 m2 in size, situated in the Mabon-FCCA residential plan in the 4th disctrict of Aruba, recorded in the land register as Certificate of admeasurement nr 94 of April 7, 1998;
Guide/recommended price: *Afl. 106.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: POS ABAO 6
standing on
leasehold till July 30, 2061 on a parcel of public land, 993 m2 in size, situated at Pos Abao in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section K nr 3043;
Guide/recommended price: *Afl. 114.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: MON POS z/n
standing on
leasehold till September 23, 2057 on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Mon Pos in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section B nr 641;
Guide/recommended price: *Afl. 133.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: KADUSHI LARGO 8-D
standing on
leasehold till August 10, 2048 on a parcel of public land, 500 m2 in size, situated at Kadushi Largo in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section D nr 597;
Guide/recommended price: *Afl. 154.000,00*

RESIDENTIAL HOUSE: WARAWARA 27
standing on
leasehold till February 9, 2036 on a parcel of public land, 400 m2 in size, situated at Warawara in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section D nr 305;
Guide/recommended price: *Afl. 140.000,00*

COMMERCIAL BUILDING: STEENWEG 19
a parcel of property/freehold land, 443 m2 in size, situated at Steenweg in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section A number 565;
Guide/recommended price: *Afl. 950.000,00*

Written bids for May 10 2012 auction:
Duly signed bid-forms *(download from website)* must be submitted at the latest on:
Wednesday, April 25, 2012 at 5.00 pm at the office of NOTARIAAT TJON AJONG.

GENERAL INFORMATION:

Place to submit bid-forms: Office of NOTARIAAT TJON AJONG.
All scheduled auctions (of a certain property) may be postponed or stopped at any time.
Conditions which are applicable:
1. General auction conditions (AVVE) (*see website*); and
2. Special auction conditions (*to be requested at NOTARIAAT TJON AJONG*)

NOTARIAAT TJON AJONG
Irausquin Boulevard 22
Arfa Building
Phone: (297) 588 34 88 Fax: (297) 588 34 44
E-mail: bweijers@notaris.aw info@notaris.aw

www.notaris.aw

De Palm Tours ta gana tur premio di Princess Cruise Lines

ORANJESTAD –Princess Cruise Lines ta e liña crucero mas grandi pa Aruba den cantidad di bishitantenan. Na final di tur temporada di crucero, nan ta tene un ceremonia di reconocimento, unda ta duna premionan na e tour of actividad mas gusta door di nan pasaheronan di e temporada aki.

Princess Cruises ta ofrece 17 diferente tipo di tour of actividad na Aruba di 7 diferente compania. Atlantis Submarines, cu ta cay bao di De Palm Corporation a gana e premio di 'volumen halto di pasahero' y De Palm Tour's Jeep Adventure a gana e tour mas gusta di 'volumen abao di pasahero'.





E ceremonia a tuma lugar ayera riba e Crown Princess unda miembronan di Princess Cruise Lines a presenta De Palm Corporation cu su premionan. Atlantis Submarine a gana e premio aki pa e di dos biaha, y e Jeep Adventure a gana esaki pa prome biaha.

Pa mas cu 22 aña, Atlantis Submarines ta wordo maneha na Aruba. Segun Gio Lo A Njoe, senior-pilot di Atlantis VI: "e submarino aki, cu ta carga 48 pasahero, ta e miho manera pa explora e lama di Aruba, y yega 135 pia bao di nivel di lama, sin muha. Esey ta hopi unico". E submarine cu a wordo traha na Canada, ta core riba bateria, y ta certifica door di Green Globe y The American Bureau of Shipping. Esey kiermen cu e submarino no ta afecta medio ambiente y tambe ta certifica riba siguridad.

Martin Dijkhoff, cu ta bay cu pensioen na juni, ta e lead supervisor di tur off-road Tours di De Palm pa e ultimo 12 aña. Su pasion pa e trabao ta un di e motibonan pakico e Jeep Tour aki ta un exito asina grandi. "Nos bishitantenan ta haya chens pa explora e otro banda di Aruba ora nan bay riba nos Jeep Tour y mi ta keda hopi contento cu ora nan bin bek for di e tour, nan ta keda super contento y entusiasma", Dijkhoff ta bisa.

De Palm Tours ta sirbiendo e industria di turismo na Aruba pa mas cu 50 aña y den e mesun temporada aki a desaroya diferente productonan cu ta inclui Bus Tours, Jeep Tours, Sailing and Snorkeling Cruises y e isla priva De Palm Island.❑

Locura di Placa mas cayente cu nunca na The Casino



PALM BEACH - Jaime Golcman ta un homber cu hopi suerte, ya cu den fin di siman ultimo el a dal den un jackpot di casino, ganando e sorteo semanal popular di $1,000 conoci como e Locura di Placa na The Casino na Radisson.

The Casino a caba di desvela un promocion di auto unico y excitante, cu un Suzuki Swift completamente nobo, cual por wordo gana pa hungadonan di e slot mashinnan y weganan di mesa. Tur miembro di The Casino su club nobo di Winners' Circle ta bin na remarke pa participa, segun informacion di Chantal Cha Young, Coordinador di Benta & Mercadeo di The Casino. E auto lo wordo rifa riba dia 22 di Juni, pa 11'or di anochi.

Ricibiendo un carchi di rifa pa gana e Suzuki Swift nobo ta facil, mas bo hunga, mas carchi di rifa bo por acumula, segun e splicacion di Emily Croes, casino hostess, kende por ser mira akinan hunto cu e ganado.❑

Tiger Taekwondo Academy Best Team den Ultimate Taekwondo Cup

ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga e Ultimate Taekwondo Cup 2012 na Centro di Bario Brazil organisa pa Brazil Taekwondo Stichting. Un total di 7 scol di Taekwondo a inscribi pa e evento aki cu ta e prome clasificacion pa e Best of the Best Taekwondo Cup. Di e 81 participantenan cu tabata tin di e 7 scolnan di taekwondo cada scol a scoge nan team di 7 atleta cu ta representa nan scol, kendenan lo bringa pa e premio maximo cu tabata ta e Team Cup. Na final di dia, e scol di coach Teo Rodriguez esta Tiger Taekwondo Academy tabata tin e siguiente atletanan cu a bringa pa e Team Cup y a logra e maximo punto pa asina bay cas cu e Ultimate Team Cup.

Nan tabata ta:

Lionel Fransisca 17 Ana nivo B -68 kilo, 1 luga.
Sean Mardenborough 12 aña nivo A -40 kilo, 2 luga
Angelo Rodriquez, 14 aña nivo A -51kilo, 1 luga.
Ryan tromp, 12 aña nivo B -45kilo, 1 luga.
Kenneth Nunez 12 aña nivo B +64kilo, 1 luga
Pedro Gomez +18 aña nivo A -72 kilo, 3 luga
Fausha Hazelhoef 12 aña nivo B -57 kilo, 1 luga.

Un pabien ta bay na coach Teo Rodriquez y su team di Tiger Taekwondo Academy, kendenan a sa di logra e premio pa The Best Team den Ultimate Taekwondo Cup. Brazil Taekwondo Stichting kier a felicita tur e 7 scolnan pa cu nan participacion na e Ultimate Taekwondo Cup.

Mas cu claro kier a felicita e mayornan di e directiva cu a duna un man pa e evento por a bira un exito rotundo.❑



Sluggers campeon di Copa Mike Eman

Premier Eman: "Mi ta hopi orguyoso cu un torneo a wordo dedica na mi nomber"

ORANJESTAD – Diadomingo den oranan di atardi a finalisa despues di algun siman di competencia softbolistico otro edicion di Copa Mike Eman.

Den e wega final Sluggers a gana e ekipo di Bestuurskantoor pa bay cu e titulo. "Mi ta hopi orguyoso cu un torneo a wordo dedica na mi nomber, y cu awor a finalisa despues di varios siman di competencia hopi anima," e Prome Mandatario di Aruba, mr. Mike Eman, a bisa durante e ceremonia di entrega di premio.

E tipo di torneonan aki, Prome Minister Eman a bisa, ta duna reenfuerso na loke Gobierno ta considera masha importante. Y a splica cu Gobierno ta trahando hopi duro den e barionan pa mehora calidad di bida di e ciudadanonan, pero tambe pa reenforsa atrobe e lasonan entre e ciudadanonan.

E enfoke cu tin riba tereno di bala, ta hustamente loke cu Gobierno kier logra. Tin centro di ciudad y tin barionan, pero importante tambe ta cu tin bisindario. Gobierno aki a cuminsa dedica atencion na bisindarionan, manera a sosode na Jan Flemming, Calbas, Cura Cabay, Montserat, Bushiri, etc.

Hopi bes ta lubida cu e bisindarionan tambe mester di atencion. Cada un tin nan orguyo y identidad, y merece di haya nan atencion. Principalmente pasobra ta den e bisindarionan e comunidadnan ta bini hunto. ❑





Aruba Juniors a stroba Impact pa celebra diasabra

Impact a bay ariba despues di tabata perdi 39-25





ORANJESTAD – De Vuyst Impact a tuma e prome dos weganan di e final sin mucho dificultad. E prome wega cu 57-46 y e segundo cu 78-66. Nan a demostra mas rapidez y mas productividad, pero na varios momento cu basta dolor di cabes cu e defensa di Socotoro.

E prome dos weganan a mustra un Aruba Juniors cu un defensa dificil, pero un maneho di baha y produccion hopi deficiente y tin ora hasta caotico. Pesey no tabatin mucho duda cu Impact lo a bira campeon den 3 wega straight ora cu nan a topa diasabra dilanti di un exhibicion di tur e copanan cla pa entrega.

Aruba Juniors no a hunga un wega hopi diferente diasabra, pero si nan a reduci nan perdida di bala drasticamente. Nan produccion no tabata cos di gaba, pero cu hopi pass, nan tabata tene Impact for di balansa y crea bon oportunidad pa shoot.

E prome quarter ya a mustra cu Aruba Juniors a bin cu e intencion di no laga Impacta celebra ainda, sino di hiba e serie na un cuarto wega diamars awor na YMCA. Tumando un bentaha di 22-17, cu 10 punto di Erwin Ruiz den e prome quarter, Aruba Juniors a amplia esaki considerablemente den di dos quarter limitando Impact na 8 punto pa yega halftime cu 39-25.

E tercer quarter a mustra un Impact bringando duro bek y nan a reduci e buraco di 14puntona 52-42. Den e ultimo quarter cos a mustra fatal pa Aruba Juniors, ya cu Impact a cuminsa pone presion y Aruba Juniors a perde cabes, a cuminsa perde bala y a cai full den otro. Den momento di minuut e 10 puntonan a evapora. El a yega asina leu cu Impact a tuma e wega full over, caminda specialmente Giandro Croes a penetra exitosamente pa score 7 punto. Aruba Juniors a recapacita na tempo pa regresa na su formato normal y cu e trankilidad aki a empata e wega na 60 y tuma e wega bek un basket di Freddy Gumbs. Tabata e 3-pointer di Maximo Garcia sinembargo cu un minuut di wega cu a dicidi e wega 65-60 y dos tiro liber di Luigi Bergen a caba di sigura e wega na 67-62.

Top scorer tabata Erwin Ruiz cu 16, Luis Tromp cu 12 y Luigi Bergen cu 10. Pa Impact Sire Rijsdijk cu 20 punto tabata e productor principal, produciendo e basketnan dificil. Giandro Croes y Aniel Anoop a score 10.❑

Inscripcion pa "Perde pa Gana 5" a "sold out" den e prome dia!

ORANJESTAD – E interes pa Perde pa Gana 5 tabata mas cu obvio diabierna atardi na Subway Alhambra durante e prome dia di inscripcion di e programa. Pa 5:30 di atardi varios grupo di persona tabata den espera pa forma parti di e di 5 edicion di e programa exitoso aki. E entusiasmo tabata hopi halto, motivacion y e asistencia masal a haci cu pa 8:30 di anochi e programa popular di bahamento di peso a surpasa e expectativa di 100 participante.



Durante e inscripcion a bolbe mira algun cara conoci di e edicionnan anterior, pero tambe varios cara nobo, cu ta cla pa e retonan nobo cu e Perde pa Gana 5 tin prepara. E fila tabata basta largo unda tur esunnan presente mester a yena nan formulario, pisa y saca un "before picture" cu aki 12 siman lo ta prueba di e progreso di cada participante y cu tambe lo revela e cambionan positivo y e "look" nobo di e ganadonan.

E inscripcion na Subway Alhambra tabata di 6or pa 10or di anochi y a cera cu un gran total di 145 participante, mas di loke e organisadonan y e ekipo dinamico di Subway a spera p'e prome dia di inscripcion.

Subway ta invita henter pueblo di Aruba pa sintonisa e prome programa di Perde pa Gana 5, awe nochi sin falta pa 7:45 pm na Telearuba. Despues durante e 12 simannan, tur dialuna Perde pa Gana 5 lo ta na television pa tene henter pueblo di Aruba bon informa di tur e sucesonan cu e participantenan y mira con nan lo transforma nan fisico y habito di come, contal nan perde e kilonan necesario. Subway Aruba ta gradici e pueblo di Aruba pa e sosten y apoyo di e programa Perde pa Gana 5 y ta corda tur hende cu e tin su restaurantnan ubica strategicamente rond Aruba ofreciendo e opcionnan fresco, delicioso y saludabel, incluyendo sopi, sandwich, flatbreads, salada y mucho mas.❑

Falta 100 dia mas pa e Weganan Olimpico

Londres 2012

ORANJESTAD - Awe diaranson 18 di april ta falta exactamente 100 dia mas pa mundo henter celebra e weganan deportivo mas grandi di e globo, esta e Weganan Olimpico. Awe oficialmente lo inicia cu e "countdown" pa e Weganan di Londres 2012. Dor cu falta 100 dia so mas ta interesante pa sa kendenan ta e posibel atletanan cu tur hende mester tene bon cuenta cu nan durante di e Weganan di Londres 2012. Aunke no tur ta cla ainda cu nan proceso di clasificacion, e atletanan aki ta djis algun cu sigur lo haci impacto mirando nan trayectoria como atleta.

E Jamaiquino Usain Bolt, e atleta di atletismo a haci furor na e Olimpiada di Beijing na 2008 unda el a obtene 3 medaya di oro y a kibra e record mundial den e 100m y 200m sprint. E aña aki un bes mas Bolt ta cla pa explota durante di su caredanan.

E landado Mericano, Michael Phelps, a logra gana e record di ocho medaya di oro den e Weganan di Beijing. E atleta di natacion ta cla pa demostra cu e lo por sorprende den su ultimo Weganan Olimpico. Ya caba e tin un total di 16 medaya logra y falta solamente tres medaya mas pa bira e atleta cu mas medaya a logra den historia Olimpico.

E atleta sur Africano, Oscar Pistorius kende a perde ambos pia y cu tambe ta ser yama e "blade runner". E atleta di atletismo cu ta core cu pia special traha di carbon-fiber, ta purba di haci historia den e Weganan di Londres 2012, unda cu e por bira e prome atleta "handicap" cu por logra un medaya. E lo competi tambe den e Weganan Paralimpico na Londres. E coredo di paso fino Hapones, Hiroshi Hoketsu di 71 aña di edad, ta bira e atleta di mas bieu di e Weganan di Londres. Su prome Weganan Olimpico tabata na Tokyo na aña 1964. E tempo ey e tabata tin solamente 23 aña di edad.

E beach volibolistanan Mericano Kerri Walsh y Misty May Treanor lo purba di conkista nan di tres medaya di oro den tres diferente Weganan Olimpico.❑

Europe's economic suicide



PAUL KRUGMAN
© 2012 New York Times

On Saturday, The Times reported on an apparently growing phenomenon in Europe: suicides "by economic crisis," people taking their own lives in despair over unemployment and business failure. It was a heartbreaking story.

But I'm sure I wasn't the only reader, especially among economists, wondering if the larger story isn't so much about individuals as about the apparent determination of European leaders to commit economic suicide for the Continent as a whole.

Just a few months ago I was feeling some hope about Europe. You may recall that late last fall Europe appeared to be on the verge of financial meltdown; but the European Central Bank, Europe's counterpart to the Fed, came to the Continent's rescue. It offered Europe's banks open-ended credit lines as long as they put up the bonds of European governments as collateral; this directly supported the banks and indirectly supported the governments, and put an end to the panic.

The question then was whether this brave and effective action would be the start of a broader rethink, whether European leaders would use the breathing space the bank had created to reconsider the policies that brought matters to a head in the first place.

But they didn't. Instead, they doubled down on their failed policies and ideas. And it's getting harder and harder to believe that anything will get them to change course.

Consider the state of affairs in Spain, which is now the epicenter of the crisis. Never mind talk of recession; Spain is in full-on depression, with the overall unemployment rate at 23.6 percent, comparable to America at the depths of the Great Depression, and the youth unemployment rate at more than 50 percent. This can't go on – and the realization that it can't go on is what is sending Spanish borrowing costs ever higher.

In a way, it doesn't really matter how Spain got to this point – but for what it's worth, the Spanish story bears no resemblance to the morality tales so popular among European officials, especially in Germany. Spain wasn't fiscally profligate – on the eve of the crisis it had low debt and a budget surplus. Unfortunately, it also had an enormous housing bubble, a bubble made possible in large part by huge loans from German banks to their Spanish counterparts. When the bubble burst, the Spanish economy was left high and dry; Spain's fiscal problems are a consequence of its depression, not its cause.

Nonetheless, the prescription coming from Berlin and Frankfurt is, you guessed it, even more fiscal austerity.

This is, not to mince words, just insane. Europe has had several years of experience with harsh austerity programs, and the results are exactly what students of history told you would happen: Such programs push depressed economies even deeper into depression. And because investors look at the state of a nation's economy when assessing its ability to repay debt, austerity programs haven't even worked as a way to reduce borrowing costs.

What is the alternative? Well, in the 1930s – an era that modern Europe is starting to replicate in ever more faithful detail – the essential condition for recovery was an exit from the gold standard.

The equivalent move now would be an exit from the euro, and restoration of national currencies. You may say that this is inconceivable, and it would indeed be a hugely disruptive event both economically and politically.

But continuing on the present course, imposing ever-harsher austerity on countries that are already suffering Depression-era unemployment, is what's truly inconceivable.

So if European leaders really wanted to save the euro they would be looking for an alternative course. And the shape of such an alternative is actually fairly clear.

The Continent needs more expansionary monetary policies, in the form of a willingness – an announced willingness – on the part of the European Central Bank to accept somewhat higher inflation; it needs more expansionary fiscal policies, in the form of budgets in Germany that offset austerity in Spain and other troubled nations around the Continent's periphery, rather than reinforcing it. Even with such policies, the peripheral nations would face years of hard times. But at least there would be some hope of recovery.

What we're actually seeing, however, is complete inflexibility.

In March, European leaders signed a fiscal pact that in effect locks in fiscal austerity as the response to any and all problems. Meanwhile, key officials at the central bank are making a point of emphasizing the bank's willingness to raise rates at the slightest hint of higher inflation.

So it's hard to avoid a sense of despair. Rather than admit that they've been wrong, European leaders seem determined to drive their economy – and their society – off a cliff. And the whole world will pay the price.❑



The White House argument



DAVID BROOKS
© 2012 New York Times

I've been critical of President Barack Obama's budgets. I've argued that while I like the way Obama preserves spending on things like scientific research and programs for the vulnerable, he doesn't do enough to avoid a debt crisis.

I've based that argument on certain facts. Obama's 2013 budget will add roughly $6 trillion to the nation's debt over the next 10 years. By 2022, Americans will be spending $915 billion on interest payments on the debt alone, a number far larger than that year's entire defense budget.

If you look further out, the situation is worse. According to the Committee for a Responsible Federal Budget, by 2050, Rep. Paul Ryan's budget would cut total public debt to 10 percent of GDP. Current law would put debt at 42 percent of GDP. Under the Obama budget, debt would skyrocket to 124 percent of GDP.

Extremely senior members of the administration believe these sorts of criticisms are completely unfair and vastly underestimate their fiscal hawkishness.

In this column, I thought it only fair that I provide you with a summary of their arguments.

First, their goals. They argue that it's foolish to try to solve the debt problem with some magic bullet all at once. It's smarter to stabilize the debt while also looking after other needs, like protecting the vulnerable and investing in things that boost growth and mobility.

They argue that the president's 2013 budget is a step toward fiscal stability that will also pave the way for bigger steps in the years ahead. They estimate that their budget would produce $5 trillion in budget savings over a decade. It would raise $1.5 trillion in new revenue by raising taxes on those making more than $250,000 a year.

There would also be a broad range of spending cuts. These include the $1.7 trillion in cuts the administration agreed to in the budget deals with Republicans over the summer, and several others (including the somewhat gimmicky $617 billion "cut" by not fighting the wars in Iraq and Afghanistan for another decade).

Further, the president is parsimonious when it comes to domestic spending. The White House has prepared a series of charts to illustrate the administration's fiscal discipline. The most interesting concerned domestic discretionary spending, which is spending on things like education, welfare and social support. Going back to 1962, domestic spending has hovered around 3.3 percent of GDP. In big-spending years (the Jimmy Carter years), it rose to about 4.4 percent. In low-spending years (Ronald Reagan's and Bill Clinton's second terms), it fell to about 2.9 percent of GDP.

During Obama's presidency, domestic spending topped out at 4 percent of GDP. But, in the Obama budget, over the next 10 years, that spending would fall to 2.2 percent, much lower than anything Reagan achieved. Under Ryan's budget, by the way, that spending would fall to 1.8 percent, which the Obama administration regards as savagely low.

These officials say the administration has also made modest but important progress in controlling Medicare spending, the biggest debt driver. The budget raises some Medicare premiums on high-income retirees and increases some deductibles. White House officials say they have taken enormous heat from the left for putting some structural Medicare reforms on the table – cutting benefits, raising eligibility ages and changing cost-of-living adjustments. Republican leaders, they point out, have not done anything that brave.

Overall, they continue, the president's budget stabilizes the debt in a way that is relatively gimmick-free.

Annual federal deficits, which are at about 8 percent now, would come down to around 3 percent between 2015 and 2022.

The total federal debt is now at about 74 percent of GDP. Under Obama's plan, it would rise to 78.4 percent of GDP in 2014 and then stabilize at about 76.5 percent from 2018 to 2022.

Basically, what we're looking at is a period of stability, administration officials say, which would soothe credit markets and give us time to make further adjustments. This, they conclude, is responsible prudence.

I'm not going to pass my own comprehensive judgment on this here. I'll just say that my conversations reaffirm my conviction that Obama is a pragmatic liberal who cares about fiscal sustainability, who has been willing to compromise for its sake, but who has not offered anything close to a sufficient program to avoid a debt crisis.❑

E di dos Ciclovia pa aña 2012 tabata un exito!

ORANJESTAD – Diadomingo ultimo tabata tin e di dos Ciclovia pa aña 2012 cual a tuma luga e biaha aki den e districto di San Nicolas. E mainta deportivo aki a cuminsa for di 7:30 y a termina pa 12or di merdia. Un multitud grandi a presenta pa e mission 'Perde pa Gana', Zumba, Cross Fitter y Tai Chi. Tur hende presente a move cu hopi smaak riba un diadomingo mainta cu e tempo fresco masha dushi mes. No ta solamente hende di San Nicolas a presenta pa e Ciclovia aki sino tambe hende di tur e otro bario di Aruba a subi San Nicolas pa asina disfruta di e actividad gratis aki esta e ciclovia y e biketour. E bike tour a sali for di Joe Laveist Sport Park pa 9:15 cu un grupo di mas di 100 hende y a termina bek na Joe Laveist Sport Park pa asina un y tur por a sigui cu e programa di Cross Fitter y Tai Chi. E programa di cross fitter ta un programa bastante nobo cu a wordo introduci den e mundo di "fitness" y cu ya caba a cuminsa bira bastante popular. Hopi hende grandi y mucha a haci uzo di e pinalti cu tabata tin disponibel pa tur hende practica. Den e biketour nos por a aprecia hopi mayor cu nan yiunan cu a core e ruta y tambe hopi grupo di amistad. Keda pendiente pa e siguiente Ciclovia.❑

Bo cadena di number di suerte

Alexander ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

26 02 21 14 04

Letter: K

Joker: 30

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
9439 4805 2915	6433	5310 Tauro

DIARIO	CORSOW	Super
9101 0426 0714	6628 6034 2086	8204

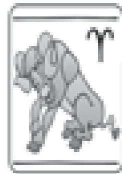
MINI MEGA: 13 14 16 29 — Mini Mega: 12

LOTTO DI DIA: 02-04-19-22-23

Florida Lottery — 15 Million in prices — April 14, 2012 — 1-3-22-28-36-40Xtrax2

MEGA MILLIONS — 53 Million in prices — April 13, 2012 — 9 - 14 - 17 - 36 - 42 » 33

HOROSCOPES



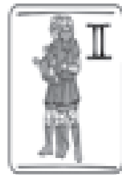
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Un di bo amigonan cerca ta hayando recompensa pa su bon karma, celebra cune.



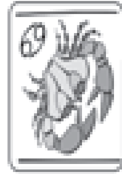
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Comienzonan nobo ta importante, pero no perde bo aprecio pa e conexionnan bieu.



Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Ta un bon idea pa reexamina bo meta di mas duro awe, e ta demasiado irealistico.



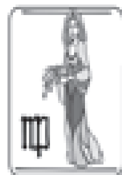
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Hinca pica den bo dia dor di haci un conexion cu un hende desconoci; djis bay y hari!



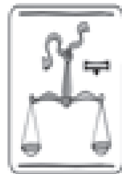
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Unda bo ta bayendo cu un hende no ta hopi cla, pero si ta cla cu boso ta bayendo hunto.



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Percura bo caba proyectonan bieu prome cu bo bay cuminda algo nobo awe.



Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Bo ta riba un ola di energia positivo. Yuda otronan bay riba e ola ey cu bo!



Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Bo creatividad por uza un bon ehercicio; cushina ta e luga perfecto pa haci esey.



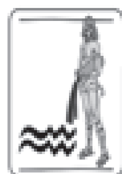
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Tende otronan recorda e pasado. Lo bo haya un vision increibel di cosnan.



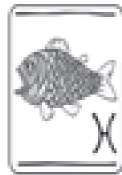
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Bo por pone bo mes cuminsa sinti bon; manera cu bo cuminsa pensa bon!



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Cosnan djis no ta bayendo e manera cu abo lo kier awe, pesey ta algo bon.



Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Un amigo a pasa dor di un transformacion dramatico ultimamente. Haya sa nan secreto.

DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD

18 April
Dr. Esschendal

SAN NICOLAS

Dr. Vis

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Botica Noord N.V. Tel: 586-4606

SAN NICOLAAS:
Botica Centro Medico N.V. Tel: 584-5794

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Big Wheel Lottery 1 lider di mix league 2012



ORANJESTAD - Despues di 3 siman di competencia di bowling mix league Big wheel Lottery 1 y Big Wheel Lottery 2 ta lider di e campeonato. Tin 13 team di bowling ta compitiendo den e torneo.

Resultado di e siman aki ta cu Riloh a perde 7-0 contra Big Wheel Lottery 2.
Smips Fanatic a perde 5-2 contra Happy Bowlers.
HD Bowlers a perde 5-2 contra Buccaneer Rebels.
Old Parr a perde 4-3 contra Atco Concrete Bowlers.
Big Wheel Lottery 1 a gana 7-0 di Lings Bowlers.
Wega halto ta 266 tira pa Jason Odor y Ichell Simon cu 211.

E standing ta manera ta sigui na prome luga Big Wheel Lottery 1 cu 23 punto.
2. Big Wheel Lottery 2 cu 21 punto.
3. HD Bowlers cu 19 punto.
4.Happy Bowlers cu 19 punto.
5.Atco Concrete Bowlers cu 18 punto.
6.Buccaneer Rebels cu 17 punto.
7.Riloh cu 15 punto.
8.Ling Bowlers cu 14 punto.

Den individual Jason Odor ta na prome luga cu 234 averahe y Thashaina Seraus cu 206 averahe.
Competencia di mix league ta tuma luga e siman aki diamars 17, diaranson 18 y diahuebs 19 april pa 8.30 anochi na Eagle Bowling Palace.
Tambe nos ta anuncia cu e liga di 60 plus ta on despues di dos siman di competencia cu team participando.
E standing ta cu Tourmaline ta na prome luga cu 12 punto.
2. Aquamarine cu 10 punto.
3.Topaz cu 9 ½ punto.
4.Amathist cu 9 punto.
5. Emerald cu 9 punto.
6. Diamond cu 7 punto.
7.Tanzanite cu 4 punto.
8.Ruby cu 2 ½ punto.
9 Pearl cu 0 punto.
10.Sapphire cu 0 punto.
E competencia di 60 plus ta tuma luga tur diabierna atardi pa 6or di atardi na Eagle Bowling Palace.❑



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 18 APRIL 2012
OM 08:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

1. Ontwerp Landsverordening houdende vaststelling van een nieuwe Wetboek van Strafrecht van Aruba (ZJ 2009-2010-683)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y invitacion

Nos ta gradici un y tur cu a mustra nan atencion durante entiero di nos mama, suegra, cuña, wela, bisawela y tanta stima,



Imelda Inocencia Laclé-Garbati

Tambe un danki na dokter- y enfermeronan di piso 4 di hospital pa na cuido y pasenshi. Un danki di curazon na Zulaika Geerman pa e bunita canticanan den misa y na Max Hassell y pader Jairo Maduro pa e bunita musica na e funeraria y na famia Peterson-de Sousa pa nan atencion.

Tambe nos ta gradici staff y personal di "The Olive Tree Funeral Home" pa nan bon servicio y dedicacion.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa San Francisco na Playa

Dianan: Diaranzon 18 di april 7.00 pm
Diahuebs 19 di april 7.00 pm
Diabierna 20 di april 7.00 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Laclé-Garbati



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atenshon y sosten durante enfermedad
fayecimento y entiero di nos mama, wela, bisawela y tatarawela stima:



Agripina Peña-Rosel

Danki na tur cu a yuda den un of otro forma. Nos ta gradici tur cu a manda flor, telegram, emails, y jamada y na tur instancianan.

Y un danki special ta bay na Wit gele cruz cu nan bonita trabao.

Y alaves kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Diamars 17 april pa 7or pm
Diaweps 19 di april pa 7'or pm
Diasabra 21 di april pa 7'or pm

Despues di ultima misa, lo tene un rosario na cas Sta. Cruz # 1 pa descanso di alma di nos defunto stima Agripina (Pina).



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Dios ta amor … y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fayese cristianamente:

Sra. Vda. Simona Arends – Martis
Mihor conoci como "Simona di Bruno"
*** 05-01-1928 † 15-04-2012**

Na nomber di su:
Esposo: † Bruno Arends
Jiunan : † Glenda Brito-Arends
Sra. Vda. Melva Zaandam-Arends
Eric (Roy) y Ica Arends
Susan y Robby Solognier
Maria (Isora) Arends
Jiu di Crianza:
Francisco (Pacheco) Tromp y Famia
Nietonan: Zulma, Eulogio (Loyo) y Ciro Brito
Suhail, Sharyl y Emelric Zaandam
Jessica, Eliana, Merelyn y Eric Arends
Robert Solognier na Costa Rica
Ismari Arends
Bisanietonan: Dwayne, Gian Lucca, Diondrick
Su Rumannan: Denisia Martis y famia
Arcadio Martis y Famia
Cuñanan: Theresita Trimon y Famia
Eliza Laclé y Famia

Su subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famianan, su bisinjanan, amigonan, conosirnan y compañeronan di San Pedro Paviljoen.
Demas Famianan: Arends, Martis, Brito, Zaandam, Solognier, Tromp, Korsen, Oduber, Augusta, Silberie, Murray, Werleman, Vrolijk, Trimon, Laclé, Marquez, Orman, Martinus, Hoek.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 19 di April 2012 pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa , for di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Misa y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa Condolencia: Diaranson 18 di April 2012
Timonstraat # 3 .
Di 7:00 – 9:00 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.



In Memoriam

Dennis Rolando Wouters
11 october 1956 – 13 april 2012

Strafdeurwaarder aprecia y stima di Ministerio Publico

Nos ta extende palabranan di mas sincero condolencia na su señora y yiu, Liliana y Denrick. Cu Papa Dios duna boso hopi forsa den e dianan aki.
Dennis su recuerdo lo keda pa semper graba den nos curason.
Sosega na paz kerido colega y amigo.

Na nomber di staf y personal di Ministerio Publico



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Habri portanan santo pa mi
Mi ke drenta y alaba Senjor
Ata e porta di Senjor aki
Tur e fielnan ta pasa den dje
Mi t'alaba bo pasobra B'a skucha mi,
Pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118, 19-21

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Maria Felicia Maduro Croes
***14-01-1940 †15-04-2012**
Mihor conosi como Maria di Tibo

Na nomber di su
Yuinan: Rudy Maduro na Hulanda
Brenda y Erwin Rasmijn-Maduro
Jacky y Paulo Boekhoudt-Maduro
Robert Maduro y yuinan na Hulanda
Dorinda y Andres Werleman-Maduro
Rumannan: Lica Croes y yuinan
Alta Croes y yuinan na Hulanda
Nieto/nietanan: Rayn, Rawy, Ricky y Imru Maduro
Reachel y Eleen Rasmijn
Paulo, Mibelle, Jean-Loius
y Christel Boekhoudt
Jessy, Noah y Noell Maduro
Aixa y Melixa Werleman
Bisnieto/nietanan:
Frandrick, Ivanson, Julia, Rayxienne
y Juryanne
Tanta: Julianita Werleman
Suegro y suegranan:
Fifi y Francisca Rasmijn
Johan y Theresita Boekhoudt
Panchico y Maria Werleman
Amiga di cas:
Mechi , Onsi y Diana

Sobrina/ sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, rumannan di Iglesia Piedra Plat y Dios ta Amor, amigo y conocirnan na Aruba y Hulanda y ex coleganan di ALBO Aruba.

Famia: Maduro, Croes, Rasmijn, Boekhoudt, Werleman, Krozendijk, Geerman, Willems, Eriks, Groen, Leslie, Kock, Gomez, Lengers, Dirksz .

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs, 19 di april 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolico Santa Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal lo reposa den Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diaranson 18 di april 2012 for di 7'or pa 9'or anochi

Enbez di manda Flor of krans un donacion pa FUNARI lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponibel pa esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Serca Dios mi alma ta na pas,
Ta di dje mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion.
Mi forti, nunca lo mi tambalia.`
Serca mi tata lo mi sosega.
Salmo 62:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anucia fayecimento di nos esposa, mama, ruman, tanta, prima y amiga stima.



Sra. Maria Genoveva Cruz-Jacobs
mihor conoci como Omaira
na edad di 51 aña.

Na nomber di su esposo:
Sr.Danillo "Dennis" Cruz

Su yuinan stima: Shailing Jacobs y Juanito Henriquez
Danimar Cruz y Marylou Trimon

Su tata y mama: †Maximiano y Theresita Jacobs-Dijkhoff
Na nomber di su rumannan:
Sra. Esmeralda ''Tanchi Esme'' y Howard Tromp
Sr. Francis Jacobs
Mescos cu ruman:
Sergio y Sayenne d'Ábreu-Ribeiro-Kelly
Jerrel d'Ábreu-Ribeiro y juinan
Su sobrino (a) nan stima:
Richanella "Nella" Tromp
Richelly Tromp y Renzo Muscariello
Francella Jacobs y Weng Tang Wong
John Francis Jacobs y Michelle Harms y Andrea
Celiandra Jacobs
Su sobre sobrina stima:
Wengling XiaoMei Wong
Mama di su sobrinonan:
Celia Werleman
Su tanta y omonan:
Nanita y Famia
Shon Cai Jacobs y Modesta Garcia y Famia
Tony y Deta Jacobs- v/d Biezen y Famia
†Maria Jacobs y Famia
Basilio y Rosaria Jacobs-de Windt y Famia
Caridad y Juan v/d Biezen y Famia
Remigio y Chila Jacobs Boekhoudt y famia
Vda. Arinda Tromp-Jacobs y Famia
Vda. Angela Conquet-Jacobs y Famia
Ruben Jacobs y Famia
†Novita y †Jan Brete y Famia
†Mai y Ika Dijkhoff-Petrochi y Famia
†Fransisco y †Theresita Dijkhoff-Scharbaai y fam.
Juan y Olivia Dijkhoff y Famia
Ismael y Dorilia Dijkhoff Quandt y Famia
†Genoveva y †Manuel d'Abreu-Ribeiro-Dijkhoff y fam.
†Thomas y Lucia Dijkhoff-Boekhoudt y Famia
Su suegro y suegra:
Carlos y Beatrix Cruz-Dijkhoff
Su cuña y swanan:
Eduard y Beatrix Cruz-Moreno y jui
Martica y Martin Alam-Cruz y juinan
Edmond Cruz
Su madrina y su ihanan, su bon bisiña Linda Maduro y famia, Ester Kock, prima y primonan, Jossy y Juanita Henriquez y famia, Cesar y Lilian Trimon y famia
Demas famia: Jacobs, Cruz, Dijkhoff, Tromp, d'Abreu-Ribeiro, Kelly, Henriquez, Trimon, Muscariello, Wong, Werleman, v/d Biezen, de Windt, Conquet, Garcia, Brete, Petrochi, Scharbaai, Quandt, Boekhoudt, Moreno, Alam, Harms, Slamet.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di april 2012 na misa Santa Anna na Noord pa 4'or di atardi, despues saliendo pa santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa condolencia: Piedra Plat # 8-D, diaranson 18 di april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Amerita Germana Croes
mihor conoci como: "Chichi Piet "
22 september 1924 - 13 april 1912

Na number di su:
Yiunan: Judith Draaijer-Peterson (Hulanda)
Jeanette Geerling-Peterson (Hulanda)
Glen Peterson (St. Maarten)
Patsy Peterson (Hulanda)
Lionel Croes
Orvin Croes y Mary Croes
Debbie Croes y Willem Enser
Nietonan mescos yiu: Javier Croes
Andreina Di Bono-Croes
Karen Di Bono-Croes
Giovanni Di Bono-Croes y Erika Arancibia
Nietonan: Helen Draaijer y Arian Zwiers
Amorim Geerling
Henry Geerling y Cindy
Heidy Peterson
Aaron Peterson
Marlon Trakzel y Simanda
Patrick Trakzel y Leona
Alonzo Geeske Mathews
Ashmira Croes, Shamira Croes
Vincho Croes/ Orvin Croes
Bisanietonan: Beau Zwiers
Rhijs Geerling
Aleah Geerling
Darcy Geerling
Kiara Geerling
Tasha Geerling
Rumannan: Agnes Croes
Angelica Leo-Croes
pret'i wowonan: Zuleynni y Keanho Di Bono Croes
Xarienne Lampe y Dashawn Trapenberg
Cuña stima: Carmen Croes
Sobrina y sobrinonan: Mervin Maduro Croes y famia
Lies Arends Croes y famia
Mirna Arends Croes y famia
Kenny Croes y famia
Roy Croes y famia
Glenda Wever Croes y famia
Ingrid Wever Croes y famia
Julieta Croes, Robbie Croes, Carlos Croes, Serry Croes,
Farina Croes, Heidi Croes, Benny Croes, Angela Croes
Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia y conocirnan: Croes, Arends, van der Linden, Peterson, Koolman, De Cuba, Thijsen, De Kort, Bisslik, Schwengle, Kock, Maduro, Alders, Geerling, Draaijers, Trakzel, Mathews, Leo, Hassel, Daal, Lejuez, Vrolijk, Winterdaal, Geerman, Wever, Henriquez, Ras, Pieters, Wouters, Diaz, Larmorie, Zwiers, Tromp
E acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 20 di April 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason pa Santana catolico na Savaneta, e resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas Pos Chikito 117A y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Ades pa condolencia: Pos Chikito 117-A
Diaranson 18 april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
the Olive Tree Funeral Home, San Nicolas
Diaheubs 19 april 2012 na di 7'or pa 9'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Rafael Moscat Santana
Ex-tocador di La Nueva Fuerza y Musical Time
***27-02-1949 †11-04-2012**

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingeilla Moscat Santana
Joncy Santana y famia
Wendy Santana y famia

Mama: Concepcion Santana

Tata: †Rafael Vinicio Moscat

Rumannan:
Julio Santana y famia
Altagracia Santana y famia

Sobrino y sobrinanan

Mama di su yiu:
Yolanda Soliana

Tanta y omonan:
Gregoria Santana y famia
Aura Santana y famia
Maria Santana y famia
Hilda Santana y famia
Aida Santana y famia
Pedro Santana y famia
Carlos Santana y famia

Primonan:
Franklin Peguero y famia, Cristian Santana y famia, David Santana y famia

Amigonan: Mayra Armansa y famia, Kelly y Esther Miranda, Tarzan Jimenez Perez

Demas famia: Moscat, Santana, Guerrero, Soliana, Orman, Vidal, Goyla, Statia, Martinus, Franco.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 20 di april 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di Rafael lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 19 di april 2012 di 7'or pa 9'or doi anochi.

Aruba Volleyball Association a entrega premio



ORANJESTAD - Diabierna anochi, Aruba Volleyball Association a celebra clausura di campeonato 2011-2012 cu entrega di trofeo y medayanan den diferente categorianan. E aña aki Aruba Volleyball Association a nombra un Figura Deportivo pa su atencion na AVA, su cooperacion, comportacion, aporte y disponibilidad na tur actividad di AVA.Cherlaine Ras a bira Figura Deportivo di AVA pa campeonato 2011-2012. Cherlaine ta referee, scorer, atleta, coach den hubenil, capitan di seleccion hubenil, MC pa apertura di campeonato hubenil.

Den Cab. A-klasse Campeon a bira e aña aki Centro di Bario Noord.
Subcampeon a keda Spartans La Fama.
Den Damas A-klasse: Campeon a bira e aña aki Gazelles.
Den Damas B-klasse : Campeon ta Centro di Bario Noord
Subcampeon ta Noord VolleyMasters
Den Damas U-21 Campeon ta Cruzeiro
Subcampeon ta Gazelles
Den damas U-21 Campeon ta Gazelles
subcampeon ta La Fama
Den damas U-15 Campeon invicto ta Ora Ubao
Subcampeon ta Cruzeiro
Den cab. U-15 ta Campeon invicto: Centro di Bario Noord
Subcampeon ta YMCA
A haya plakkaat di merito : Centro di Bario Noord como cu nan a inscribi 4 team den campeonato y a gana 3 prome luga como campeon.
S.V.Volvox tambe a ricibi plakkaat di aprecio. Volvox a cuminsa e aña aki di nobo cu dos team den U-15 y tin hopi mucha ta train pa U-13.
Un aplauso grandi a bay na tur oficialnan cu a guia e campeonato te na final.❑



Redmachine-Giants 11-12 lo ta enfrentando Venezuela den wega di intercambio di baseball



ORANJESTAD - Sportsaruba.com a haya e informacion cu un school di baseball di Venezuela kier a bini Aruba pa algun weganan di baseball cu tres diferente categoria, tanto Infantil A (9-10), Infantil AA (11-12) y Hubenil A (13-14). E ekipo di RedMachine 11-12 cu a keda na prome luga durante e campeonato a haya e honor di representa Aruba cu su team pa e weganan aki. E prome wega lo ta diaranson awor dia 18 di april pa 7.00pm na Flatstone, tambe diahuebs dia 19 di april pa 7.00pm na flatstone. Dianan diabierna y diasabra e wega nan lo ta na Stadion na St. Cruz, Nadi Croes & Crismo Angela pa 6.00pm diabierna y diasabra 3.00pm.

Nos lo sigui busca mas informacion di e intercambio aki cu e organisadornan cu ta e directiva di ABBA. Aruba ta keda invita pa pasa y apoya e teamnan di Aruba cu lo ta midiendo forsa cu Venezuela, y sigur e muchanan lo duna bataya cu e sosten di su pueblo.❑

Otro campaña exitoso

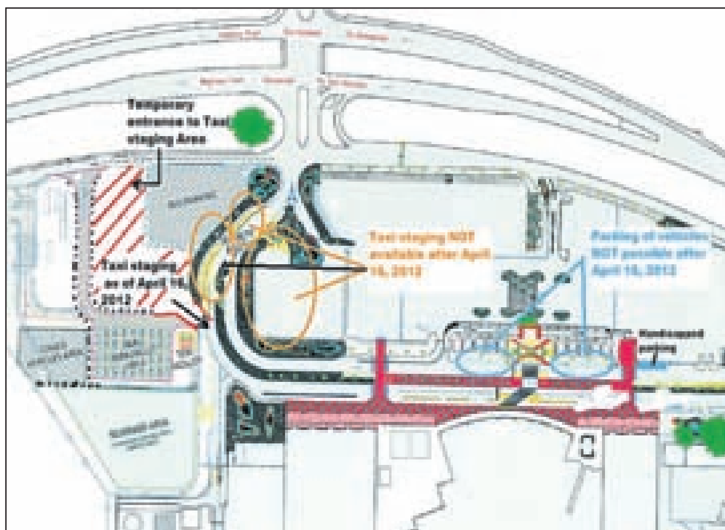
3 persona a gana e vakantie di nan soño

ORANJESTAD - Pa 3 luna largo a tuma luga e exitoso campaña cu diferente marca di Compra NV; Joy, Dawn, Gain, Tide, Pringles, Pantene, Herbal Essences, Febreze, Bounty, Charmin, Duracell, Secret, Oral B, Gillette y Pampers. Cumprando solamente 1 producto di cualkier di e marca menciona por a participa pa gana e premio grandi di Afl 5000, Afl 3000 of Afl 1000 na travel voucher pa por biaha na unda cu ta desea.
Pero no solamente esey, un total di 15 supermercado a participa den e promocion y cada supermercado tambe tin 5 ganado na unda lo por shop den e establecimento cu un suma di Afl 200,-. E prome premio di Afl 5000 a bay pa Leilani Werleman di Papilon 219, Afl 3000 a bay pa Marciano Pom Brazil 158 y e Afl 1000 na travel voucher a bay pa Janine Schwengle di Esmeralda 84.
Tambe un total di 75 ganado cu a gana Afl 200,- na nan supermercado faborito pa asina haci nan compras di comestibel. Tur ganado a wordo contacta.

Si a caso no a logra di haya contacto ainda, por yama na Compra 582-4891 y puntra pa Zulaika pa asina schedule e dia di entrega di e premio. Un biaha mas pabien na tur e ganadonan.❑

Cambio temporal den area di taxi y parkeo pa baha y busca pasahero na Airport Reina Beatrix

ORANJESTAD - Parti di e siguiente fase di e proyecto "Landside Development Plan" na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta pa modifica e caminda principal y e caminda secundario pa aumenta e calidad di servicio pa e usuarionan di aeropuerto, referiendo na e parkeo di e taxinan, e area di busca y baha pasaheronan di taxi, bus y publico, lo wordo completamente modifica.



Desde 16 di April 2012 e contratista lo sera parti di e acceso cu baricada y blokia e caminda pa baina e terminal di aeropuerto pa asina ehecuta e modificacion manera a wordo menciona riba e caminda principal y secundario.

E area di parkeo pa taxi cu actualmente ta na e parti west di e parkeo pa empleado (pega cu e parkeo di empleado) lo ta tempralmente realoca pa e banda west di e area di parkeo di e busnan (mira e pintura) pa asina e contratista por construi e area di parkeo nobo pa e taxinan. Lo tin borchinan indicando e entrada y salida temporario pa e taxinan por parkeer.

E luganan di parkeer situa dilanti di e oficinanan di car rental (riba e caminda secundario) cu actualmente ta wordo uza pa autoridadnan local y AAA lo no ta disponibel mas desde 16 di April 2012. Si no ricibi otro indicacion e usuarionan menciona mester uza e parkeo di empleado. Pa ehecuta e trabounan riba e tereno di aeropuerto y cumpliendo cu e reglanan di siguridad y trafico nos kier recorda nos usuarionan cu nan mester cumpli cu e instruccionnan duna door di personal di trafico di aeropuerto na tur momento. Manera e trabounan ta progresando lo saca notificacionnan pa asina mantene publico y usuarionan di aeropuerto debidamente informa di e desaroyonan di e proyecto y si tin cualkier cambio den e logistica di transporte na aeropuerto.❑

Mas awacero den pronostico di tempo pa awe

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo pa awe, shelo lo ta basta nubla te nubla den mainta, cambiando pa nubla den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 30°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 22 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Awenochi shelo lo ta basta nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa. Minimo: 24°. Biento di oost-noordoost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 22 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diahuebs shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Precipitacion awacero rato rato. Maximo: 32°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost-noordoost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 21 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diahuebs anochi shelo lo ta nubla den anochi, cambiando pa basta nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa den anochi, despues posibilidad di awa despues di marduga. Precipitacion awacero rato rato. Minimo: 24°. Biento di oost-noordoost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 21 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion entre 2 i 5 mm.

Diabierna shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Posibilidad di awa den mainta, despues leve posibilidad di awa den atardi. Maximo: 31°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 21 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion alrededor di 5 mm.

Diabierna anochi shelo lo ta basta nubla te nubla den anochi, cambiando pa nubla despues di marduga. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 13 kts, cu rafaga te 21 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. ❑

Parlamentario Clarisca Velasquez

Codigo penal nobo tin articulonan regla specifico pa hobennan

ORANJESTAD - Den e codigo penal nobo tin articulonan regla specifico pa hobennan cu haci nan mes culpabel na actonan castigabel. Parlamentario Clarisca Velasquez ta bisa cu e edad cu ley ta prescribi pa un hoben wordo persigui si e comete un acto castigabel ta 12 aña y e edad cu e por wordo considera un hoben tanten cu e cumpli 18 aña! Si e hoben ora el a comete un acto castigabel cu a haci 16 aña pero no a yega 18 aña, e hues por laga e articulonan cu ta conta pa e hoben cay afo y laga e otro articulonan cu ta conta pa sospechosonan riba 18 aña di un acto castigabel den e codigo penal si e haya base den e gravedad di e acto castigabel cometi, e personalidad di e sospechoso y e circunstancia den cual e acto castigabel a wordo cometi!



Parlamentario Clarisca Velasquez

Si hues haya cu e mester sentencia e hoben manera un mayor di edad e no lo por dune un castigo di bida largo! Si e tempo cu e acto castigabel a wordo cometi e hoben a haci 18 aña pero no a yega 21 aña, e hues por encaso e haya base den e personalidad di e sospechoso of den e circunstancia den cual e acto castigabel a wordo cometi, e por sentencia e persona aki segun e articulonan den capitulo di hobennan y tambe e ponemento di e hoben den un institucion pa hobennan!. E termino di expiracion pa por procede contra e persona menciona den (art.1.9.3. enciso 1) ta caduca den caso di crimen na mita di e termino corta! Tambe e derecho pa procede contra hobennan cu a comete crimennan cu tin castigo di bida largo riba dje, ta caduca den 20 aña! E capitulo cu ta trata castigo pa nos hobennan ta wordu atendi debidamente den e codigo penal nobo! lo sigui informa nos comunidad riba tur e articulonan den nos codigo penal nobo!, Parlamentario Clarisca Velasquez ta bisa.❑

Un anochi di Alabansa na Dios awe

ORANJESTAD - Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus cu tin como Cordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila ta invita cordialmente henter pueblo di Aruba pa un anochi di Alabansa na Dios.

Bin experencia e poder di Dios con Dios ta sana, cura y libera tur esnan cu ta kere den dje pa medio di Fe den nos Señor Hesucristo. E ta tuma luga awe diarason 18 April 2012, entre 7:30-9:30pm, na Jacintha Kleuterschool, situa na Patiastraat # 19, Dakota.

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo pensa y medita riba Dios su grandesa... "E bos di Fe" Señor ta bon pa esnan cu confia den dje, pa tur cu busca su presencia, Lamentashonnan 3:25.❑

Senador: 20 muhe a participa den scandal di Servicio Secreto

WASHINGTON (AP) — Al menos 20 muhe tabata involucra den e incidente protagonisa pa agentenan di Servicio Secreto, personal militar y prostitutanan na Colombia, asina a wordo bisa ayera door di un lider Republicano.

E Senador Republicano Susan Collins, di comite di siguridad nacional di Camara Halto, a expresa cu e director di Servicio Secreto Mark Sullivan a bisa cu 20 pa 21 muhe stranhero a wordo hiba pa e hotel unda cu 11 agente di Servicio Secreto y infantenan di Marina tabata hospeda prome cu e yegada di Presidente Barack Obama na Colombia.

E agentenan a wordo geschors y entrevista, segun Sullivan a raporta na Collins. Pero Collins a expresa cu e ta sigui preocupa cu un di e muhenan por a representa un menasa pa siguridad di Merca of di Obama.

Funcionarionan di Pentagono a bisa dialuna cu posibelmente 10 miembro di e forsanan arma a participa den e incidente. Comitenan legislativo ta revisando e caso. ❑



Casi 19 miyon di Venezolano lo por vota den presidencialnan di october



CARACAS – Casi 19 miyon di Venezolano lo por vota den e eleccionnan presidencia di 7 di october, despues cu 1.360.598 persona a registra prome cu cierre di inscripcion diadomingo, segun cifranan preliminar difundi diamars door di Conseho Nacional Electoral (CNE).

Nos tin "sa di 1.360.598 persona cu a inscri den e registro electoral" te cu diadomingo mey anochi, a wordo bisa den un rueda di prensa door di vice presidente di CNE, Sandra Oblitas, splicando cu 89% di e votadornan nobo tin entre 18 y 25 aña.

Cu e votadonan nobo "nos ta bay yega rond di 19 miyon Venezolano y Venezolano inscribi den e registro electoral" di e pais, cu ta conta cu 27,1 miyon di habitante, el a agrega.

Di e manera aki, Oblitas a bisa cu segun e calculonan di CNE lo a "reduci e brecha (di exclusion electoral) un 3.5%, esta, un punto menos cu esun registra na 2011.

Na Venezuela, unda tur e Venezolanonan mas di 18 aña por vota, ta eligi e Presidente cada seis aña y desde 2009 ta permiti e reeleccion indefini danki na un reforma promovi door di e hefe di Estado, Hugo Chavez.

Chávez, di 57 aña, ta aspira pa un di tres mandato consecutivo den e presidencial, den cual e Gobernador di Estado Miranda (norte), Henrique Capriles Radonski, lo representa oposicion despues di a wordo eligi como su candidato unico den un eleccion inedito na februari ultimo. ❑

Exportacionnan di Cuba a yega 9.000 miyon den 2011



LA HABANA (AP) – E exportacionnan Cubano di bienes y servicio a genera 9.000 miyon dollar den entradanan durante 2011, un aumento di 20% compara cu e aña anterior, asina a wordo diamars door di un funcionario halto di Cuba.

Antonio Luis Carricarte Corona, vice ministro di comercio exterior, a bisa cu Cuba ta diversificando su exportacionnan y cu ta depende menos di sectornan estableci manera e nikkel y sucu. Como ehempel el a señala e ventanan di remedi, cualnan ta representa 15% di e exportacionnan di aña pasa y cu ta encera un grupo den cual Gobierno ta calcula cu lo tin un crecemento continuo.

E funcionario no a duna un cifra exacto pa 2010, pero a bisa cu e resultado di 2011 tabata 20% mas halto, locual lo pone e cifra di e aña anterior na 7.700 miyon dollar.

Cuba ta uza metodonan contabel no normalisa pa inclui categorianan manera e balor di e brigadanan medico, tecnico y asesornan cu paisnan manera Venezuela ta manda a cambio di petroleo y otro productonan.

E calculonan externo ta ofrece cifranan diferente. E documento World Factbook di CIAta pone e exportacionnan di Cuba di aña pasa na 4.700 miyon dollar.

Carricarte tambe a señala esfuersonan pa promove Cuba como destino pa turismo medico. "E perspectivanan lo por ta hopi amplio," el a bisa.

E vice Minister a bisa cu e nikkel ta representa 30% di e exportacionnan di aña pasa. Sucu, cu un tempo a yega di ocupa e 70% di e ventanan pa exterior, awendia ta solamente 9%. Carricarte a afirma cu e servicionan manera turismo, e servicionan di salud y informatica ta representa actualmente mas di 70% di e entradanan.❑

Repsol ta pidi 9.000 miyon pa YPF, Argentina ta nenga

MADRID/BUENOS AIRES – E petrolero Repsol-YPF a bisa diamars cu nan lo reclama mas di 9.000 miyon di dollar na Argentina pa e expropiacion di e 51% di su unidad YPF, pero Buenos Aires a indica cu e lo no paga e suma ey y lo revisa e balor di e compania.

E decision di Gobierno Argentino di tuma control di e compania a habri un crisis diplomatico entre Argentina y Spaña, mientras cu e criticanan internacional pa e pais Suramericano a bira mas hopi debi na e medida abrupto aki. E Presidente di Argentina, Cristina Fernández, dialuna a interveni den e petrolero mas grandi di e pais – cu ta representa e mitad di e produccion di Repso-YPF – y a manda pa Congreso un proyecto pa expropia un 51 porciento di su capital, despues di lunanan di mantene bou presion y culpa nan di un caida den e generacion di crudo di e pais.

Argentina kier recupera su capacidad di por cumpli cu su demanda pa combustible – tin hopi aña sacando miyones den importacion cu ta cabando su superavit comercial – pero hopi analista ta duda di su capacidad pa compensa Repsol-YPF y ademas di haya e placa pa e inversionnan necesario.

"Nos ta bay pidi un compensacion di 18.000 miyon dollar," asina Presidente di e petrolero Spaño, Antonio Brufau, a bisa den un rueda di prensa di mas di dos ora.

Repsol, cu tin un 57,43 porciento di YPF, a califica e decision di ilegal, pero Argentina a bisa cu e lo no paga e empresa Spaño e suma cu e ta exigi.

E capitalisacion di mercado di YPF ta actualmente di mas o menos 10.400 miyon dollar, despues cu e accionnan di e compania a perde cerca di un tercera parti di su balor pa loke ta bay di 2012 debi na e constante presionnan di Argentina pa e aumenta e inversionnan y e miedo pa un expropiacion. ❑